

VALLE DE ELDA

Saludo septembrino

CUANDO este nuevo número extraordinario de «VALLE DE ELDA» sale a la calle, ésta se encuentra engalanada, con atavíos de fiesta, con los arcos multicolores dispuestos a inundarlo todo de luz al sonar las doce mágicas campanadas de la «Alborada» con que Elda abre la puerta de oro, hecha de estallidos multicolores en la noche, de las fiestas en honor de sus celestiales patronos la Santísima Virgen de la Salud y el Santísimo Cristo del Buen Suceso.



Y lo mismo que la ciudad, sus hombres se visten de fiesta, dejando atrás la preocupación del trabajo cotidiano para saturarse de luz del espíritu y para abrir de par en par sus almas, al menos en este corto paréntesis anual, al aire benéfico de las tradiciones entrañables.

Elda y los eldenses están en fiesta. . . Y las páginas de «VALLE» también se tornan, como cada año, por estas fechas, más luminosas y alegres, para sumarse a la fiesta general y para decir a sus lectores, paisanos y amigos, su enhorabuena más cordial en el septiembre eldense, suave y místico, íntimo y familiar.

NUMERO
EXTRAORDINARIO
DEDICADO A
LAS FIESTAS
MAYORES DE ELDA



Año XII - Número 575
2 de Septiembre de 1967

Director: Rodolfo Guarinos Amat
Depósito Legal A - 9 - 1958

10 PTAS.



PLANTINA saluda a sus clientes
y amigos con motivo de las
Fiestas Mayores de Elda y

FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO

FIESTAS MAYORES, SEPTIEMBRE, 1967

Guión de Actos

DIA 6, MIERCOLES.—Inauguración del VII Salón Nacional de Fotografía y II de Diapositivas, en el Centro Excursionista Eldense.

A las 6'30.—En el mismo lugar, exposición de nuevas vitrinas del Museo Municipal de Arqueología.

A las 7 tarde.—En el Casino Eldense, inauguración de la Exposición de Pintura del artista D. José Luis García-Trejo, de Murcia.

A las 11 noche.—Entrada en la ciudad de las Bandas Unión Musical y de Cornetas y Tambores, de Sax.

A las 12 noche.—Tradicional Alborada que dará comienzo en la Plaza de José Antonio con una extraordinaria Palmera. Seguidamente, y desde el final de la calle Zorrilla, disparo de un extraordinario Castillo de Fuegos Artificiales. A continuación, en los Jardines de Castelar, gran Verbena popular.

DIA 7, JUEVES.—A las 12'30 de la mañana.—Concierto en los Jardines de Castelar, por la Banda Instructiva Musical Santa Cecilia.

A las 5 tarde.—En la Pista Paz, extraordinario Festival Infantil, con la intervención de Santy el Mago y el teatro americano de guiñol.

A las 8 tarde.—En la iglesia parroquial de Santa Ana, Solemne Salve.

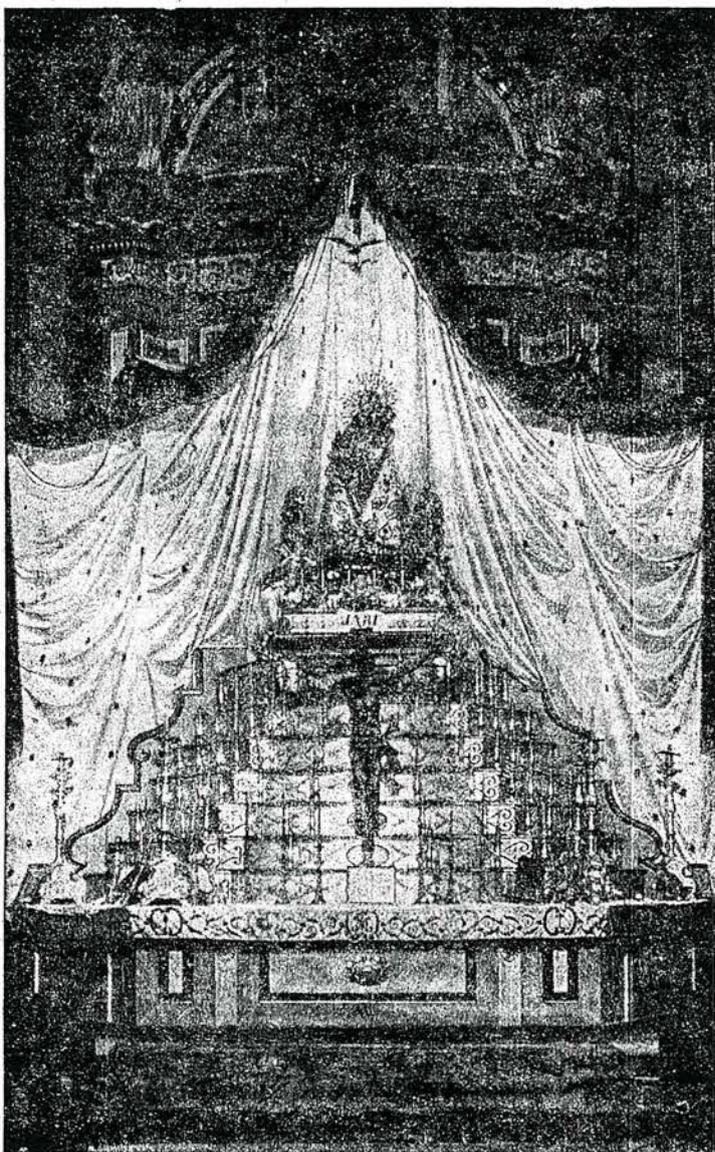
A las 11 noche.—En los Jardines de Castelar, gran Verbena, con extraordinarias atracciones.

DIA 8, VIERNES.—A las 9'30 de la mañana, en Santa Ana, solemne Misa Cantada, en honor a nuestra Excelsa Patrona la Virgen Santísima de la Salud, pronunciando el sermón tradicional el Rvdo. don Carlos Alonso Monreal, Cura de Santa María de Alicante.

A las 12 de la mañana.—Ofrenda de flores a la Santísima Virgen de la Salud por el Vespa Club de esta localidad.

A las 12'30 mañana.—Gran concierto musical en el Cine Cervantes, por la extraordinaria Banda "La Primitiva de Liria".

A las 5 tarde.—Festival Infantil en la Pista Paz. A la misma hora, en el coso taurino, Gran corrida de toros. También a las 5, y en el paraje del Santo Negro, gran Concurso de Tiro al Plato, organizado por la Socie-



dad de Cazadores de Elda.

A las 6 tarde.—En las inmediaciones de la Plaza de Toros. Festival motorista, organizado por el Vespa Club.

A las 7'30 tarde.—Solemne Salve en la iglesia de Santa Ana, y a continuación, tradicional procesión de la Virgen de la Salud.

A las 11 noche.—Gran Verbena en los Jardines de Castelar.

DIA 9, SABADO.—A las 9'30 de la mañana, en el templo parroquial de Santa Ana, Solemne Misa Cantada, en honor de nuestro Excelso Patrono el Santísimo Cristo del Buen Suceso, con sermón a cargo del mismo orador sagrado del día anterior.

A las 11'30 de la mañana, en la Gran Avenida, Gymkhana Automovilística, organizada por el Moto Club.

A las 12'30 mañana, en los Jardines de Castelar, Concierto por la Banda "Unión Musical" de Sax.

A las 5 tarde.—Nuevo Festival Infantil, en la Pista Paz. A la misma hora, en el Santo Negro, Tirada de Pichón a brazo, organizada por la Sociedad de Cazadores.

A las 7'30 tarde.—Solemne Salve, en Santa Ana, y a continuación, Procesión del Santísimo Cristo del Buen Suceso.

A las 11 noche.—Gran Verbena en los Jardines de Castelar, con extraordinarias atracciones.

A las 12 de la noche.—Visto so Castillo de Fuegos Artificiales.

A las 9 mañana, Campeonato provincial de Petanca.

DIA 10, DOMINGO.—A las 10 de la mañana, en la calle General Moscardó, Gymkhana Motorista, organizada por el Club Lambretta.

A las 12 mañana.—En el templo parroquial de Santa Ana, Misa rezada en sufragio de los difuntos eldenses.

A las 6 de la tarde.—Gran Concurso de palomos jóvenes, organizado por la Sociedad de Palomos Deportivos. A la misma hora, y en el Edificio Ernes, I Certamen Regional de Peluquería de Caballeros, organizado por el club artístico de Peluqueros, de esta ciudad.

A las 11 noche, en los Jardines de Castelar, actuación de la Compañía Lírica "Amadeo Vives", dirigida por don José Tamayo, que pondrá en escena la popular zarzuela "Doña Francisquita", corriendo la parte musical a cargo de la Banda Municipal de Valencia.

Del 12 al 15 de septiembre.—Festival Cinematográfico de la Música y el Ballet, en el Cine Rex.

NOTAS.

Durante los días festivos, y a primeras horas de la mañana, las Bandas de música recorrerán la ciudad, interpretando alegres pasacalles.

En distintos lugares de la ciudad, se quemarán numerosas tracas detonantes y de lujo.

Durante los días 7 al 10 se celebrarán en el Club de Campo varias competiciones deportivas, siendo la entrada totalmente gratuita.



Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º

Teléfono 380212

Impreso en Buer. de Such, Serra y C.
Alfonso el Sabio, 29 - Alicante

Pisos llave en mano

GRUPO JESUS DE MEDINACELI
(FRENTE NUEVO COLEGIO HH. CARMELITAS)

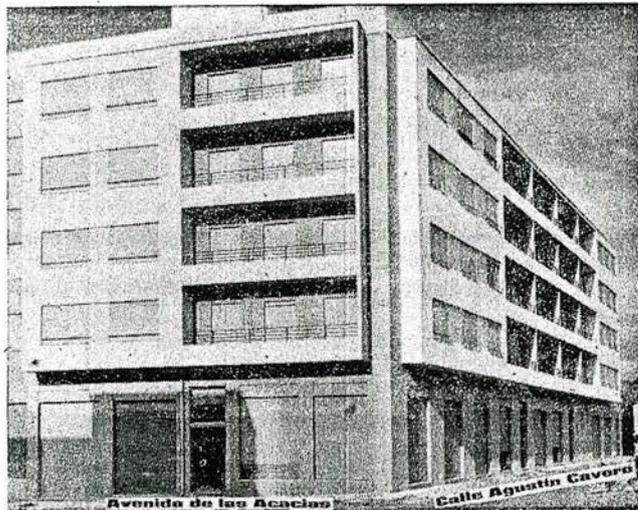
CONDICIONES ECONOMICAS

RENTA LIMITADA - GRUPO I
(Exento 90 %)

ENTRADA 75.000 ptas. a convenir

BANCO 85.000 ptas. en 20 años al
4 % Mensuali-
dad 436 ptas.

APLAZADO 115.000 Ptas. en 10 años al
5 % Mensuali-
dad 1.198 ptas.



¡VEALOS, NOS HONRARA CON SU ATENCION!

275.000 Ptas. : PRECIO TOTAL DE VENTA ACTUAL

DISTINGUIDO SEÑOR:

Nos dirigimos a Vd., que alguna vez pensó en poseer un piso propio. Sabemos que todavía no lo tiene porque hasta ahora no encontró lo que Vd. buscaba.

Creemos sinceramente haber construido el piso o local comercial que Vd. siempre ha deseado, porque lo que le ofrecemos es

Un piso a su medida y a su gusto para toda la vida

Permítanos preguntarle si está Vd. de acuerdo en que

No se puede hablar de precios sin comprobar calidades

Si lo está, y necesita un piso, lo esperamos. Comprobará:

- Que están situados en la mejor zona residencial de Elda
- Su cuidada construcción en todos los detalles y calidad de materiales

Y sobre todo, después de verlos y comprobar las condiciones económicas que más arriba le exponemos, dirá Vd. que hay

¡CALIDAD! ¡BUEN PRECIO! y ¡MEJORES CONDICIONES!

INFORMES:

D. Emiliano García Ruiz

Calle San Crispín, 19

Teléfono 38-12-98

ELDA

«El año actual ha sido para Elda de trascendencia histórica»

Realizaciones y proyectos del Ayuntamiento de Elda



—Señor don Antonio Porta, Alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de Elda: Una vez más nos hallamos en vísperas de nuestras fiestas mayores e igualmente, una vez más, acudimos a Vd. para que nos informe, si lo tiene a bien, sobre los asuntos de la ciudad, que son los que interesan a nuestro pueblo. Deseamos que nos hable sobre realizaciones, sobre aspiraciones y sobre proyectos, tres puntos sobre los que gira la marcha del Municipio. Abordemos en primer lugar lo hecho: Entre las últimas realizaciones de la ciudad, ¿cuál estima usted de mayor importancia?

—No es una, sino varias, las obras de gran trascendencia que se han logrado este año y que nos permiten calificarle como un año de proyección para la ciudad como ningún otro en su historia. En 1967 han culminado los esfuerzos de muchos años, lográndose objetivos de importancia tal que difícilmente podrá haber otro año tan lleno como este de logros para Elda. Por una parte tenemos el Instituto de Enseñanza Media, primera obra realizada en estrecha colaboración con el hermano pueblo de Petrel, botón de muestra de lo que ambos pueblos, trabajando conjuntamente en el logro de las aspiraciones comunes, pueden realizarse. Otra importante obra es la Escuela de Masetría Industrial, así como la puesta en funcionamiento del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción

con lo que la elevación de Elda a cabeza de partido judicial ha quedado realizada de forma práctica y absoluta. Otros logros importantes, en materia de transformación y mejora de la ciudad es la pavimentación de más de noventa calles con un importe de unos veinte millones de pesetas; alumbrado moderno de calles; aceleración del ensanche de la calle de Colón, principal acceso al Ayuntamiento y Juzgados, que como puede comprobarse se encuentra ya en el período final de demolición de la acera derecha, principalmente afectada por la nueva alineación; unión de la plaza de la R. N. S. con la iglesia de Santa Ana abriendo una visión amplia de las ruinas del castillo; urbanización de la Gran Avenida, obra que va a quedar realmente magnífica; instalaciones deportivas del Frente de Juventudes que brindan a nuestra juventud un hogar social y unas posibilidades de práctica de distintos deportes y recreos. Finalmente, aunque no terminadas, pueden contarse como tal las instalaciones deportivas del Estadio Municipal con las cuales podrá desarrollarse el amplio plan de formación física y deportiva que nuestra patria requiere para el mejoramiento de sus juventudes.

—Tras esta amplia relación de realizaciones conseguidas, ¿hacia qué objetivos va a dirigirse la gestión municipal?

—Nuestra gestión tiene amplio campo para iniciativas, por

las muchas necesidades que crea el desarrollo de la ciudad. Aparte del alcantarillado de la Huerta Nueva, que ya está en tramitación, tenemos el deseo de terminar la pavimentación de la zona entre las avenidas de José Martínez González, Reina Victoria y de las Acacias, cuyas calles transversales han quedado fuera del actual proyecto de pavimentación general porque ya excedía de las posibilidades económicas del municipio. Deseamos también resolver el problema de la enseñanza primaria creando los grados necesarios para una total escolarización. Esto depende; más que de nosotros, del Ministerio de Educación y Ciencia, pero el Ayuntamiento presará toda la colaboración posible y urgirá la realización de escuelas que sean necesarias. Vamos a iniciar las gestiones para la canalización del río a su paso por Elda, problema de urgencia para la buena salud pública. Sabemos que esto es muy lento, pero creemos que hay que acometerlo cuanto antes para que se llegue lo antes posible a un satisfactorio resultado. También deseamos abordar en un breve plazo la creación de la Casa de la Cultura, de necesidad inaplazable para la ciudad, así como convertir el castillo en un lugar agradable, para lo cual estamos rodeándolo de un muro que en su día hará imposible la entrada incontrolada en su recinto, pudiendo entonces hermosearlo y convertirlo en un jardín. Otra

preocupación nuestra es la falta de guarderías infantiles, que estamos tratando de resolver de todas las formas posibles. También queremos modernizar y mejorar el Parque de bomberos, adquiriendo más material para el mismo y otro vehículo de mayor potencia y capacidad de servicio.

—Observamos que el Parque de la Sirmat se retrasa más de lo que muchos deseamos. ¿A qué es debido esto, señor alcalde?

—Es esta una obra que hemos tomado con mucho cariño, y por ello estamos tomando todas las preocupaciones técnicas para que quede bien. Se está haciendo la distribución de zonas para la colocación del Mafadero, de la piscina pública y de las zonas verdes y espero que pronto tengamos a la vista el anteproyecto de construcción de este Parque.

—Parece ser que el Mercado de Abastos se nos ha quedado pequeño, desbordado su actual edificio y ocupando las calles de alrededor. ¿Existe algún proyecto en este sentido?

—Efectivamente es una verdadera necesidad de Elda porque el incremento de puestos de venta lo ha dejado insuficiente para las necesidades actuales. Algo paliará este problema la puesta en marcha del mercado de San Francisco de Sales, y también existe la idea de utilizar la Lonja de frutas y verduras como ampliación del Mercado actual, llevando a otro lugar la Lonja de contratación de mayoristas, que no es preciso se encuentre al lado del Mercado. Pero por ahora esto no es más que una idea sin concretar sobre este problema.

—Y finalmente, ¿cómo ve usted el inmediato futuro de Elda?

—Yo creo que Elda ha de alcanzar una destacada situación entre las ciudades españolas, porque tengo plena confianza en el espíritu laborioso y emprendedor de los eldenses que paso a paso van logrando ambiciosas metas de superación y consiguiendo que el nombre de Elda sea respetado y aun admirado. No quiero terminar esta conversación sin solicitar de VALLE DE ELDA transmita a todos nuestros conciudadanos, y forasteros que nos visiten en estas fiestas, mis mejores deseos de felicidad en estos días que Elda dedica a honrar a sus celestiales patronos: el Santísimo Cristo del Buen Suceso y la Santísima Virgen de la Salud, bajo cuya protección alcanzará Elda sus mayores logros de bienestar y prosperidad.—A. N.



Festival cinematográfico de la Música y el Ballet

Un noble intento de dar altura y categoría artística a nuestras fiestas mayores lo constituye este festival cinematográfico de la Música y el Ballet, a celebrar a continuación de nuestras fiestas en la «Sala Rex», cuya idea aplaudimos desde aquí con el calor que la iniciativa merece. Precisamente hemos defendido en este lugar, en multitud de ocasiones, el criterio de que, aparte de sus aspectos populares, las fiestas deben pretender una dignidad artística y cultural que nos sirva de estímulo y de grato entretenimiento.

En este sentido, bastante logro es el festival que comentamos. En días sucesivos, durante las jornadas del 12 al 15 del actual, ambos inclusive, se proyectarán las magníficas películas «El fantástico mundo del doctor Coppélius», «Bolshoi Ballet», «Los paraguas de Cherburgo» y «Noche de ballet», de las cuales la primera y la tercera, constituyen estrenos en nuestra localidad. No hace falta decir que se trata de películas extraordinarias por su valor

musical y plástico, auténticas obras de arte cinematográfico, en las que, superándose el puro propósito mercantil, se ha pretendido dar una lección de

ilusión y el humor. Música, música, decorados y vestuarios, armonizan felizmente en un conjunto de bella y fácil comprensión visual.

nota suave y emotiva del poético relato. Magnífica fotografía. La película obtuvo el «Gran Premio del Festival» y el premio de la «Oficina Católica In-



arte y buen gusto, brindándola a la gran masa de público de las salas de cine.

Para guía de nuestros lectores, una pequeña reseña de los títulos que se proyectarán en dicho festival:

«EL FANTASTICO MUNDO DEL DR. COPPELIUS».—Buena versión cinematográfica de la famosa «Coppelia», de León Delibes, obra de ballet en la cual se unen a las delicias de la música un vistoso y polí-cromo espectáculo en el que juegan la fantasía, el amor, la

«BOLSHOI BALLE».—«La danza de los Tártaros», de Asafiev; «Danza española» de «El Lago de los cisnes» de Tchaikowski; «Agua de primavera», de Rachmaninoff; «Polonesa» y «Cracoviana», de Glinka; «La noche de las brujas», de la ópera «Fausto», de Gounod; «La muerte del cisne», de Saint Saens, y el ballet en dos actos «Giselle», de Adam, en su versión completa, componen el programa que se nos presenta en la película, delicioso espectáculo que nos brinda la compañía del Teatro Bolshoi, de Moscú.

ternacional del Cine», en Cannes en 1964, porque «trata eficazmente de descubrir, más allá de una crisis pasajera, los sentimientos y los valores poéticos de la vida cotidiana y la valentía en afrontarlas».

«NOCHE DE BALLE».—Magnífica actuación del ballet de la «Royal Opera House» del «Covent Garden de Londres». «El vals», «El corsario», «Las Sifides» y «La boda de Aurora», son títulos de otras tantas obras que se nos presentan de modo espectacular, a cargo de autores de tanto prestigio como Ravel, Chopin, Tchaikowski, etc. La eterna música de estos hombres, verdaderos genios de la armonía, presentados ahora con el ropaje escénico, con la magnificencia visual que proporcionan las modernas técnicas cinematográficas.

«LOS PARAGUAS DE CHERBURGO». — Original película que crea nuevas formas de expresión. Los personajes hablan cantando y todo en la acción es música. Pero este estilo, lejos de restar sentimiento a los personajes o fuerza dramática a las situaciones, mantiene la

Hermanos BAÑON

Muebles y tapicerías en todos los estilos modernos

Con exposiciones en

YECLA - Esperanza, 2 - Teléfono 279

ELDA-PETREL - «La Frontera» - Avda. Madrid, 67

Donde encontrará una gran variación de modelos y estilos todos ellos adaptados para toda clase de viviendas, con precios sin competencia, directamente del fabricante al consumidor.

Nuestro representante exclusivo para
ELDA - PETREL

Emilio González Pina

Dispone de vehículo para todos aquellos que deseen visitar nuestras EXPOSICIONES en YECLA y ELDA-PETREL el día que el cliente indique, incluso festivos, GRATIS y sin COMPROMISO

Mercería y Perfumería

CARMEN

¿Medias? ¿Lanas para labores?
CARMEN tiene las mejores

General Jordana, 11

ELDA

Vda. de Genaro Juan Romero

Taller de Troquelado

General Moscardó, 5

Teléfono 38 05 90

ELDA

La VIII edición, con un tercio más de espacio de exposición

Nuevamente está aquí la Feria con todo ese cúmulo de actividades, proyectos y realizaciones que cada año lleva consigo el grandioso certamen. Dentro de breves fechas, el pabellón ferial abrirá sus puertas a los visitantes de los cuatro puntos cardinales. Pero este año, como ya viene siendo casi tradicional, la Feria estrena algo. En este caso, las magníficas obras de ampliación que proporcionan a la Feria un tercio más de superficie útil para exposición, con lo que resulta ya de un total de 20.000 metros cuadrados. Otra novedad la constituye, ya en un plano decorativo, la erección de una gran torre de estructura metálica con paneles de hormigón, en el centro de la explanada de acceso al edificio. Este monumento, que quiere constituirse en símbolo de la Feria, tendrá una altura de 20 metros y un peso de 22 toneladas y obstentará entre otras cosas el famoso torito negro de la Feria en hierro laminado sobre dos de las caras de un gran dado de cemento, colocado a gran altura.

La Feria pues, no descansa ni se conforma con cumplir a secas, sino que cada año nos sorprende con nuevas iniciativas que en pocos días se transforman en novedades. Esto lo hemos podido comprobar ya en lo que llevamos dicho y en las impresiones que hemos recogido en nuestra primera visita realizada poco antes de escribir estas líneas: Empezamos a haber la actividad de colmena de siempre por estas fechas, comienzan ya las prisas y la "cuenta atrás" famosa de las grandes empresas.

Queremos dar a nuestros lectores en esta primera impresión unos cuantos datos de interés referidos a este año. Para empezar diremos que se han cubierto totalmente los espacios disponibles para expositores, re basando de este modo las previsiones más optimistas. Estos expositores son exactamente 487, que se distribuyen de esta manera:

Calzados	247
maquinaria	70
curtidos	46
artículos calzado	44

otros varios 80
La distribución por nacionalidades es como sigue:

Alemania	28
Francia	9
Italia	17
EE. UU.	4
Gran Bretaña	3
Suiza	3
Dinamarca	2
Bélgica	1
Canadá	1
Suecia	1
Portugal	1
Japón	1
Austria	1

El resto son expositores españoles, de los cuales 140 corresponden a nuestra ciudad, 109 al resto de la provincia, 17 a Baleares, 61 a Cataluña, 24 a Huelva, 14 a Madrid, 21 a Valencia y el resto a otros distintos lugares.

Finalmente diremos que hay otras novedades que interesan de modo particular al público visitante. Son éstas que los accesos a la Feria se realizarán directamente por enfrente de la fachada y no por el lateral del jardín como se venía haciendo antes. También ha habido una variación en el honorario que ha de regir durante los días del certamen, en el sentido de que la exposición permanecerá abierta, sin interrupción, de 9'30, de la mañana a 6'30 de la tarde, es decir que no se cerrarán las puertas a la mitad de la jornada como se hacía en anteriores ediciones, brindando así a todos una a modo de jornada intensiva, que permitirá finalizar las actividades diarias bastante más temprano que en los años anteriores.

HERNIADOS

El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá en caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado), sin tirantes ni presiones molestas. Aparatos para elevación de estómago, etc.

Pasemos consulta en Elda, el día 14 de cada mes (incluidos festivos), de 10 a 2, en la clínica del doctor Molina, Queipo de Llano, 30, (c. c. s. núm. 15874).

Se admiten

- Zapateros mecánicos
- Aprendices de zapatero
- Aparadoras de 1.^a
- Aparadoras de mano
- Almacenistas
- Aprendizas de aparato

RAZON: Rafael Sirvent Cantó

Cristo del Buen Suceso, 17

E L D A

573/...

Novios de Elda y Petrel

La Fábrica **MUEBLES ALMODOVAR** de ASPE, os brinda sus Pólizas PATENTADAS DE AHORRO de 50 pesetas semanales con DOS PREMIOS mensuales de 5.000 y 12.800 pesetas. Ventas al Contado y a Plazos de sus Modernos Muebles GARANTIZADOS sin aumento en sus Pólizas y a precios de Fábrica. Viajes GRATIS para visitar sus grandes EXPOSICIONES a todos sus compradores. Sin ningún compromiso podéis visitar a su Delegado de Ventas en ELDA, **Don JOSE AMAT** en Avenida Reina Victoria, 40. Teléfono 381369 y os informará de esta modalidad de ventas de **MUEBLES ALMODOVAR**, de ASPE.

569/92

FUEGOS ARTIFICIALES

¿No os habéis equivocado alguna vez, pronunciando "alborozo" donde decía Alborada?

_____ o _____

Sobre el asfalto de nuestras calles, el barco de la Virgen goza siempre de mar tranquila.

_____ o _____

Sí, ya lo sabemos. Elda es masculino y generoso. El-da.

_____ o _____

¿Por qué se llamarán "castillos de fuegos artificiales"? ¿Tal vez por aquello de los "castillos en el aire", que luego se quedan en nada?

_____ o _____

Los arcos de luces de nuestras calles nos peinan al pasar, para el día de fiesta.

_____ o _____

¿Cuántos kilómetros de nuevas calles, construidas en los últimos años! ¿Habéis pensado alguna vez que la Virgen de la Salud sólo conoce "de vista" una pequeñísima parte de la Elda actual?

_____ o _____

El cohete es un romántico de la vieja escuela. Vida intensa, luminosa, rápida y escandalosa..., para acabar en un suicidio irremediable.

_____ o _____

¿La falta de seriedad de los gentilicios! Si los de Elda son Eldenses, los de Elche deberían ser elchenses. Pero si los de Elche son ilicitanos, los de Elda habrían de llamarse dahellenses o idellenses...

_____ o _____

Sueños veraniegos del viejo Vinalopó: bañarse en las aguas del Júcar... o del Tajo.

_____ o _____

En las procesiones, tal vez la emoción mayor es ver aparecer a la Virgen cuando vuelve una esquina.

_____ o _____

A quien peor sientan las verjas de la Plaza Castelar es a don Emilio, sempiterno defensor de las libertades.

_____ o _____

Cuando hubo que reconstruir el barco de nuestras procesiones, se convocó también a la comparsa de Piratas.

_____ o _____

Se dividieron las opiniones en los Jardines de Castelar: unos pájaros eran partidarios de Luis Aguilé y otros de Beethoven.

_____ o _____

El tartamudo dialogaba con las tracas.

_____ o _____

¿Qué fue de aquellos faroles de papel, que se plegaban como acordeones o se abrían como sandías de luz?

_____ o _____

Aquella noche lluviosa de la "Alborada", hubo un terrible duelo entre el agua y el fuego.

_____ o _____

Imaginaos. Sorpresa celestial (si ello fuera posible) en los Santos Patronos, ante la Gran Avenida, Reina Victoria, San Francisco de Sales, las Trescientas y tantos otros lugares más.

_____ o _____

Las plantas acuáticas de la Plaza Castelar lo están pasando muy mal. ¡Siempre con el agua al cuello!

_____ o _____

Ese trueno gordo con el que terminan las tracas es como un enorme caramelo que nos hemos de tragar —queramos o no— por los oídos.

_____ o _____

Muchas tradiciones de nuestras fiestas han muerto ya. Dicen que no tenían más remedio que morir. De acuerdo, de acuerdo. Pero, ¿con qué llenamos el hueco?

GLORIA

Colosal programa doble, con el estreno

Cumbres de violencia
por Lex Baker, en cinemascopio y technicolor

El regreso de Fu Manchú
por Christopher Leo

TOLERADO MENORES

Ideal Cinema

Gran programa doble

El coleccionista
en tecn-color

El mundo en sus manos
por Gregory Peck

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Coliseo y Terraza

Magnífico programa doble,
con el estreno

Fantasia en Praga
en color

Tierra violenta

TOLERADO MENORES

Cervantes

Dos grandes estrenos

Noche en la ciudad
por Richard Widmark

El amor se cosecha en verano
en cinemascopio y color

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Castelar

Extraordinario programa doble

Entre dos fuegos
por Robert Mitchum
en cinemascopio

Esplendor en la hierba
en technicolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Aguado

Tres grandes películas

Sangre sobre Texas
Tierra violenta

Las chicas de la Cruz Roja

TOLERADO MENORES

Plaza de Toros

Martés, 5 - 11 noche

Gran velada de Lucha Libre

5 formidables combates

con la presentación del campeón
nigeriano de todos los pesos

Príncipe Kumali

CANTO y CAPRI - Domingo, único día
PLAZA DE TOROS - Sábado y domingo

Tres sensacionales películas

Luz en la sombra

Tempestad en Ceylán

Los acusados - Retorno

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Verbenas falleras

Hoy sábado, a las 10'30 de la noche, celebrarán verbenas populares los barrios falleros «José Antonio», «San Francisco de Sales» y «General Aranda». Como de costumbre se garantizan alegría y buen humor a raudales.

SALON-TERRAZA FLORIDA

Empresa: DUTRA-AMAT

Sábado 2, 10'30 noche

GRAN SHOW MUSICAL

con los estupendos conjuntos

«LOS EXTRAÑOS» y

«LA PONDEROSA»

Domingo 3, 7'30 tarde

«LOS BLUES STAR'S» y

«LOS SONAMBULOS»

NOTA. - En caso de lluvia, esta Terraza dispone de LOCAL CERRADO por lo cual los bailes no se interrumpirían por tal motivo.

Servicio esmerado de cafetería y repostería

RESERVA DE MESAS

Teléfonos: 38 21 23 y 38 22 20

CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes 25	812
Sábado 26	655
Lunes 28	315
Martes 29	598
Miércoles 30	043
Jueves 31	291

CINE

El amor se cosecha en verano

Nacionalidad: Checoslovaca.
Director: Ladislav Rychman.

SALON - TERRAZA FLORIDA

Empresa: DUTRA - AMAT

Jueves 7, a las 7'30 tarde

«Els Melodics» y
«Blues Star's»

A las 11'15 noche

«Els Melodics» y
«Los Sonámbulos»

Viernes 8, Sesión Vermut
y a las 7'30 tarde:

«Los Galantes» y
«Orquesta UMAL»

Sábado 9, Sesión Vermut:

«Los Galantes» y
«La Ponderosa»

A las 7'30 tarde

«Los Sonámbulos»,
«Los Galantes» y
«La Ponderosa»

Domingo 10, a las 7'0 tarde:

«Los Cinco Ibéricos»
y el cantante EMILIO AGUIRRE

SERVICIO ESMERADO DE
CAFETERIA Y REPOSTERIA

RESERVA DE MESAS:

Teléfonos 38 21 23 y 38 22 20

NOTA. - Esta Empresa dispone de local cubierto anexo, por lo que ningún baile será suspendido por causa de la lluvia.

Intérpretes: Vladimir Pucholt,
Milos Zavadil, Ivana Pavlova.

En un campamento de verano, en el que los estudiantes hacen la recolección del lúpulo durante el mes de agosto, se conocen Felipe y Ana, surgen do entre ellos un limpio idilio. Pero los manejos indignos de otro compañero, que también pretendía a Ana, envuelven a Felipe en una acusación que le cuesta ser expulsado del campamento. Al final, todo se aclarará y triunfará el amor de los dos jóvenes. Película que, bajo la forma externa de comedia musical, presenta un problema de interés humano en el marco de la Checoslovaquia actual.

Jugando con la muerte

Nacionalidad: Norteamericana.
Director: William Castle.

Intérpretes: Joan Crawford,
John Ireland, Leif Erickson.

Unas jovencitas aburridas, que han de quedarse solas en casa durante la noche, tienen la idea de entretenerse llamando por teléfono a diversos números, elegidos al azar en la guía. En una de las casas don de llaman se comete un crimen y ellas se ven casualmente complicadas en el mismo. El clima de angustia va creciendo incesantemente hasta el desenlace.

CICLISTAS Y MOTORISTAS

Pensad que sois los más débiles.
No cometais imprudencias.

Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas

Cuanto desee en artículos de regalo, en

Establecimientos CANO

Generalísimo, 9 ELDA Teléfono 38 04 72

SE VENDE PISO

calle Victoria, 42 esquina a Moscardó

LLAVE EN MANO

Razón calle Don Quijote, 100 - Teléfono 381176

o General Yagüe, 43, 1.º

SE ALQUILA

en edificio en construcción un local de 524 m.² de superficie con amplias puertas de acceso a las calles Rey Don Jaime, Aragón y Hermanos Pinzón, muy próximo a la Feria del Calzado.

Razón: Teléfono 38 00 95

En Elda también hay campo

◆ Aguas, comercialización de sus productos y caminos, principales problemas del agro eldense

—Señor presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Elda: Deseamos, si usted es tan amable, que hablemos del campo y de sus cosas. En primer lugar: Una pregunta que a Vd. le parecerá vana, pero que somos muchos los que nos la hacemos: ¿Hay labradores en Elda? ¿Hay ganaderos? Y también: ¿Hay campo?

El presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, don Andrés Saura Sánchez, ha accedido al diálogo, pues en muchas ocasiones ha sido el tesorero del Grupo de Colonización, don José María Iñesta Monzó, el que ha contestado a las preguntas, por estar el señor Saura en plena tarea de atender consultas y recibir visitantes. A las preguntas suceden las respuestas:

—Aunque no con la importancia que en otras poblaciones, sí que hay labradores en Elda. Y, además, tenemos mucho entusiasmo por la huerta y el campo, abundando las pequeñas propiedades e incluso los chalets con su pequeña parcela, todo lo cual crea necesidades y problemas propios del campo. Ganaderos los hay en cierto modo, con granjas avícolas, vacuqueras, ganado para carne, etcétera. En cuanto al campo, como no hemos tenido desde hace muchísimos años el agua necesaria para desarrollar cultivos, no podemos calcular hasta qué punto podría ser importante la explotación del campo de Elda.

—¿Qué representan estos labradores y ganaderos en la economía de la ciudad y cuál es su número y sus productos?

—Como todos sabemos, la economía de Elda es esencialmente industrial y el peso de la producción agrícola no es comparable a aquélla. Pero estamos seguros de que podrá representar mucho más una vez que los problemas que hoy aquejan a nuestro campo se vayan solucionando y podamos calibrar sus posibilidades reales. Inscritos en la Hermandad tenemos a 1.032 afiliados, entre pequeña propiedad y gran-

de y entre huerta y secano. La producción principal es la aceituna para aceite, la almendra, el vino común de 12 a 14 grados, el tomate y en menor escala otros muchos productos que son muy apreciados en los mercados por su buena calidad.

—¿Cuáles son los principales problemas? ¿Agua, pastos, abonos, minifundios...?

—Por encima de todos, el del agua, aunque esperamos que pronto deje de serlo con las obras que vamos a comenzar próximamente y de las que ya habéis informado en el semanario. El agua hace pastos y por consiguiente los abonos vienen por añadidura del agua y de los pastos. En cuanto al minifundio, sí existe, aunque no lo consideramos problema; son más los propietarios de dos tallas que los de treinta.

—¿Cómo comercializan sus productos?

—La mayoría, en el mercado de nuestra ciudad, donde, como he dicho antes, son muy apreciados por el público. De los productos que se recogen, el que mayores posibilidades de comercialización ofrece es el aceite, para lo cual nos gustaría mucho poder construir una almazara y una Caja Rural que permitiera poner en marcha este asunto; del cual los productores oliveros serían los principales beneficiados.

—¿El agua del Vinálopó es utilizable actualmente para el riego?

—No, por su excesiva salinidad, que la hace perjudicial para los cultivos.

—¿Qué nos puede decir sobre los tan debatidos trasvases de aguas del Júcar o Tajo al Vinálopó?

—El trasvase de aguas al Vinálopó, sean del Júcar o del Tajo, es vital para el campo eldense y sería su absoluta vigorización. Un importante caudal de agua dulce como la que se podría traer anularía totalmente la salinidad de la que ahora corre, con lo cual el beneficio para las tierras eldenses sería inmenso.

—¿Quién debe cuidar los caminos del campo? Han queda-

Elección de Procuradores en Corte, por representación familiar, el 10 de octubre

DECRETO 1849/1967, de 18 de agosto, por el que convocan elecciones de Procuradores en Cortes representativas de la familia por cada una de las provincias.

El párrafo f) del artículo segundo-I de la Ley Constitutiva de las Cortes incluye entre los Procuradores dos representantes de la familia por cada provincia, elegidos por quienes figuren en el Censo Electoral de Cabezas de Familia y por las mujeres casadas. Esta representación se encuentra regulada por la Ley veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de Representación Familiar de veintiocho de junio, y Decreto número mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, por el que se dictaron las normas complementarias pertinentes.

De acuerdo con lo prevenido en el artículo segundo de la citada Ley de Representación Familiar, y haciendo uso de la facultad concedida al Gobierno por su disposición final cuarta, a propuesta de la Presidencia del Gobierno y previa delibera-

do estrechos para la intensa motorización y su firme resulta peligroso para los vehículos de dos ruedas.

—Debe cuidarlos la Hermandad. Dentro de sus posibilidades los va mejorando algo y no se conceden autorizaciones para nuevos caminos de ancho inferior a 3,50 ó 4 metros. Pero para esta labor es necesaria la colaboración de los propietarios por cuyas lindes pasan los caminos y es lamentable decir que las reuniones convocadas por la Hermandad para ensanchar el camino del Carril y mejorar su firme no han dado resultado alguno. En la próxima Junta General se expondrá a los miembros de la Hermandad la necesidad de mejorar los caminos en los que sea mayor el tráfico o la urgencia de su arreglo.

—Y finalmente, ¿qué pediría usted para el campo eldense?

—Pues pediríamos que, al igual que los hombres de esta Hermandad realizan su gestión con todo desvelo y sin descanso, recayendo todo el peso de los problemas y necesidades del campo eldense sobre sus hombros por cuanto representan a los hombres de dicho campo, éstos colaboran más con nosotros, asistiendo a las reuniones que convoca la Hermandad e interesándose por nuestros problemas, que son los suyos, aportando sus ideas y experiencias para la búsqueda de soluciones. Con esto quedaríamos altamente satisfechos y compensados en nuestros esfuerzos.

ción del Consejo de Ministros en su reunión del día dieciocho de agosto de mil novecientos sesenta y siete.

DISPONGO

Artículo primero.—Se convocan elecciones para la designación de Procuradores en Cortes representativas de la familia a que se refiere el párrafo f) del apartado I del artículo segundo de la Ley Constitutiva de las Cortes. Se elegirán dos Procuradores por cada provincia y uno por las ciudades de Ceuta y Melilla, respectivamente.

Artículo segundo.—La elección se celebrará el día diez de octubre y se desarrollará de acuerdo con las prescripciones de la Ley número veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, y el Decreto número mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, que dicta las normas complementarias de la misma. Los plazos señalados en las anteriores disposiciones se entenderán referidos a días naturales.

Artículo tercero.—Las Juntas Municipales, Provinciales y Central del Censo actuarán en la forma prevenida por las disposiciones en vigor, adoptando seguidamente a la publicación de este Decreto las medidas necesarias para el mejor desempeño de las funciones que les vienen encomendadas.

Artículo cuarto.—Por el Ministerio de la Gobernación se darán las instrucciones precisas para atender al cumplimiento de lo establecido en los artículos diecisiete y veintitrés del Decreto número mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, por el Servicio de Correos, y de las actuaciones que en orden a la elección deben practicar los Ayuntamientos.

El Ministerio de Información y Turismo adoptará las disposiciones oportunas en cumplimiento de lo establecido en los artículos quince y diecisiete, tres, del Decreto citado.

Artículo quinto.—Se autoriza a la Presidencia del Gobierno para dictar las disposiciones complementarias que requiera la aplicación de este Decreto, que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña a dieciocho de agosto de mil novecientos sesenta y siete.

FRANCISCO FRANCO

Perfumería EUREKA

Tiene el honor de participar a su distinguida clientela y público en general, que durante los días 4 al 7 de septiembre actual, se encontrará en nuestra ciudad una SEÑORITA DIPLOMADA de la Casa

HELENA RUBINSTEIN
(Productos de Alta Cosmética)

la cual atenderá gustosamente cuantas consultas sobre estética femenina le sean sometidas.

Pida hora llamando al teléfono 38 05 08
calle General Monasterio, 118

¡ ATENCION! Un segundo para comprar... y cuando Vd. quiera pagar

De los PISOS que se REGALABAN sólo quedan DOS y dos locales comerciales

**SITUACION INMEJORABLE EN LA
AVENIDA ELDA - PETREL**

Números 63 y 65

Extraordinarias facilidades de pago

Razón: Cervantes, 3 PETREL Teléfono 140

ELDA Teléfono 38 18 12

571/...

RESTAURANTE

C. N. S.

Felicita y saluda a su distinguida clientela en estas **FIESTAS MAYORES** y les recuerda...

que para comer bien y barato visiten el restaurante del Sindicato

Selectas comidas, bocadillos, aperitivos y tapas variadas

Haga sus pedidos de **cerveza Europils, Trinaranjus, Tónica Presta** y las insuperables **leches y batidos «RUMARK»**

Se sirve a domicilio

Teléfono 38 10 36

ELDA

ESTABLECIMIENTOS

SANTA ANA

Felicitan a su distinguida clientela con motivo de las **FIESTAS MAYORES** y dan la más cordial bienvenida a cuantos forasteros nos honran con su visita

ESTABLECIMIENTOS

SANTA ANA

Les ofrece sus servicios de restaurante y comida en barra

Buen servicio - Esmerada cocina y platos combinados económicos

Y si buen café quieren tomar, en **SANTA ANA** se lo servirán

Pastelería - Heladería - Restaurante - Cafetería

En breve plazo se crearán más de 2.000 nuevos puestos escolares

Don Lutgardo Sánchez Lorenzo, Concejal delegado de enseñanza del Ayuntamiento de Elda: ¿Nos da su permiso para ir al grano? Pues vamos al grano: ¿Hay o no hay problema de escuelas en Elda?

—Sí que lo hay. Pero, enten dámonos, no es problema de alfabetización sino de capacidad de escolarización, pues además de los alumnos que no asisten a las escuelas, éstas están sobrecargadas de alumnos, excediendo en mucho de la cifra óptima de escolares que un maestro puede atender, con los consiguientes perjuicios. En la edad en que más se acusa la falta de nuevos puestos escolares es entre 6 y 8 años puse el incremento demográfico de la ciudad hace que cada año sean mil los niños que llegan a la escuela. Desde hace seis años venimos arrastrando un déficit de 2.500 puestos escolares, déficit real que pesa fuertemente sobre el Municipio.

—¿Qué medidas se han tomado para reducirlo?

—El Ayuntamiento ha realizado insistentes gestiones acerca del Ministerio correspondiente y le consta el interés con que en dicho departamento han tomado este problema, habiéndose recibido la visita de la Inspectora Central de Enseñanza Primaria y sostenido contactos con la Dirección General correspondiente que han situado el asunto en vías de resolución a corto plazo. El Ayuntamiento ha abordado este problema con la concesión de los terrenos necesarios y la aportación económica correspondiente para la construcción de los siguientes nuevos puestos escolares:

Creación de un Grupo esco-



lar de 14 grados, con 560 alumnos, proyecto que está a falta de confirmación oficial pero que esperamos se realizará en breve.

Ampliación del Grupo Escolar Padre Manjón en ocho grados más.

Ampliación de la Escuela de «Ramón Nocedal» en cuatro grados.

Construcción de un Grupo escolar de doce grados en los terrenos que ahora ocupa el «Depósito Viejo».

Y otro grupo más de 14 grados en terrenos cuya adquisición se gestiona. Todos estos colegios y grados serán mixtos, con una cifra total superior a 2.100, con lo cual creemos que el problema de la falta de escuela quedará prácticamente solucionado en unos años.

—Otros municipios sostienen Escuelas de Artes y Oficios Artísticos, de Música y Declamación u otros similares. ¿Tiene el Ayuntamiento algún proyecto en tal sentido?

—No exactamente en este sentido, pero sí en la creación de la Casa de la Cultura, con todo lo que ésta entraña de promoción de iniciativas culturales y artísticas. En este aspecto creo interesante hacer constar que se están haciendo gestiones para ceder el uso temporal de una casa a un grupo de pintores locales para que la utilicen como estudio y sala de reuniones, algo así como una Casa del Arte en el casco antiguo donde los artistas de todas clases tendrían una buena acogida.

—Aunque no exactamente en el ramo de la enseñanza, si son importantes para la ciudad las Guarderías Infantiles. ¿Qué puede decirnos sobre esto?

ELECTRICIDAD “EXMA”

TELEVISORES

EMERSON y ANGLO

FRIGORIFICOS

VISCOUNT

EXCLUSIVA

SUPER-SER

Dirección Técnica: ESQUITINO

General Varela, 31

Teléfono 38 06 45

—Que es una necesidad cada vez más agobiante, que excede de las posibilidades de un Patronato de carácter particular, por lo que se está gestionando la cesión de los terrenos a la Sección Femenina, que está dispuesta a colaborar con el Municipio en la construcción de Guarderías Infantiles, así como también de un Colegio Menor femenino con internado y semi-internado para estudiantes de enseñanza Media.

—Recientemente se habló de la creación en nuestra provincia, fuera de la capital, de algunas Escuelas Técnicas, como por ejemplo la de Aparejadores. ¿Favorecería el municipio de Elda la instalación aquí de alguna de estas escuelas?

—Desde luego, la importancia que Elda, va adquiriendo

en todos los órdenes hace cada vez más necesarios los técnicos y titulados, por lo que el Ayuntamiento favorecería en todo lo que figura posible la instalación de estas escuelas técnicas, como lo ha hecho con la de Maestría Industrial, y realizaría cuantas gestiones fueran necesarias ante el Ministerio de Educación y Ciencia, que es a quien compete este asunto.

—Para terminar, agradeceríamos nos informara en cifras de cuál es la población escolar de Elda. ¿Le es posible facilitarnos estas cifras estadísticas?

—Con mucho gusto. En los 20 colegios: privados, 9 escuelas públicas con 41 grados, 6 de Patronato y 3 parroquiales hay 5.777 escolares de primaria y 790 de bichillerato. Universitarios tenemos censados 120, entre estudiantes de Facultades y de Escuelas Técnicas de Grado Medio. Tenemos la satisfacción de que cada año salen de ellas nuevos jóvenes eldenses con títulos de graduados superiores, lo que es una esperanza para el futuro nivel medio cultural de la ciudad.—A. N.

Se traspasa

Taller de
Muebles Metálicos
en PETREL

Gran oportunidad

Teléfono 38 21 89

374/...



VELAZQUEZ, S. A.

COMPANÍA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

Columela, 17 - MADRID

Subdirección: Alfonso el Sabio, 35 - Teléfonos 21 80 62 - 21 60 70

A L I C A N T E

Sucursal: General Moscardó, 56 - Teléfono 38 12 74

E L D A

Les desea felices fiestas, y aprovecha para
ofrecerles sus servicios incondicionalmente

¡No vacile en solicitar nuestro servicio de grúa
para asistencia en ruta!

Establecimientos "ENCAR"

Grandes novedades en

ARTICULOS DE REGALO, VAJILLAS,
CRISTALERIAS Y LAMPARAS

No dejen de visitar "ENCAR"

Teléfono 38 12 75
Jaime Balmes, 58

E L D A

Establecimientos POVEDA

Ultramarinos - Confitería

Heladería - Estanco

en calle Episodios Nacionales, 8, 10 y 12

Ultramarinos y Heladería

en San Francisco de Sales - Calle Cuba, 13

Perfumería y canje del cupón
«SOBRE DE ORO» en
Dos de Mayo, 6 - ELDA

CONFECCIONES Y SASTRERIA

Joaquín Gómez

General Mola, 33

E L D A

Casa PEPE

La Casa mejor surtida de la provincia
en Confecciones para

Caballero, Señora y Niños

Para convencerse, visítenos
y vea los escaparates



«Las instalaciones deportivas del Estadio Municipal deben aprovecharse al máximo»

● Con ellos se incrementará pronto el número y calidad de participantes en todas las modalidades deportivas y atléticas

ENTREVISTA CON DON LORENZO LORENZO, DELEGADO MUNICIPAL DE DEPORTES

La campaña que a escala nacional y con gran intensidad se viene realizando para estimular a los españoles, especialmente a los jóvenes, para la práctica de los deportes atléticos, así como a las ciudades para crear instalaciones deportivas que faciliten dichas prácticas y permitan las demostraciones atléticas, encuentra a Elda completamente preparada en lo segundo, pero no así —creemos— en lo primero. Es decir, tenemos las instalaciones deportivas, pero no vemos los deportistas que han de utilizarlas. Sobre este actualísimo tema queremos que nos hable el concejal delegado de Deportes y presidente de la Junta Local de Educación Física y Deportes, don Lorenzo Lorenzo. La primera pregunta es la siguiente:

—Las instalaciones deportivas del Estadio Municipal han sido terminadas o faltará bien poco para ello cuando esta entrevista aparezca. ¿Existe algún proyecto para que presten el mayor servicio posible?

—Sí. Existe un proyecto, que estamos estudiando y perfilando con verdadero cariño, para que las instalaciones deportivas de próxima inauguración puedan ser aprovechadas al máximo. Sin embargo, por hallarse todavía en fase de estudio, creo que es prematuro detallarlo en este momento, aunque sí puedo asegurarte que tan pronto esté ultimado, seréis los primeros en informar de él para que el pueblo de Elda, y lógicamente en primer lugar su juventud, considere estas instalaciones más que como cosa «del Ayuntamiento», como cosa suya propia.

—¿Qué papel concede a las iniciativas particulares o privadas en esta promoción del deporte?

—Todas las iniciativas de clubs o entidades de Elda tendrán un papel principalísimo para la mejor promoción del deporte de nuestra ciudad, y precisamente pienso pedir su

colaboración para que, como adelantadas de las distintas modalidades deportivas, nos presten su apoyo y cooperación, tanto de tipo técnico como moral y material.

—¿Podrán utilizar estas pistas los aficionados que lo deseen, aunque no pertenezcan a organismos o clubs deportivos?

—Sí, desde luego. Únicamente estamos pensando establecer una cuota mensual —modestísima— con un carnet que se le daría a cada participante, con el fin de un mejor control de todo atleta para prestarle la ayuda técnica necesaria para el mejor aprovechamiento de sus cualidades, y además este fichero nos servirá para organizar siempre sobre seguro las distintas competiciones de todas las modalidades. La pequeña cuota que antes te he dicho irá destinada primordialmente a que estas instalaciones estén en todo momento en perfecto estado para su utilización.

En las pruebas provinciales de la OJE ha habido siempre jóvenes eldenses magníficamente clasificados, incluso plusmarquistas provinciales de su categoría. ¿Cree que al disponerse de unas instalaciones de esta categoría se incrementará el número y valía de los atletas eldenses?

—Indudablemente. Estoy plenamente convencido de que el disponer de estas instalaciones incrementará rápidamente el número de participantes en todas las modalidades y por tanto la valía de los atletas que saldrán con aptitudes claras para ser aprovechadas y proyectadas en bien del deporte español. Créo que disponemos de una magnífica cantera de jóvenes formidablemente dotados para la práctica del deporte y que las instalaciones deportivas permitirán que no se malogre ninguno de los valores eldenses.

—¿Cuándo se procederá a su inauguración y qué actos —si los hay— se han previsto para este acontecimiento?

—Aún no hay fecha fija para la inauguración, ya que falta terminar los últimos pequeños detalles, pero posiblemente se celebre por todo el mes de septiembre. En cuanto a los actos a organizar, me temo que no es cosa fácil, al menos lo

los aficionados que ya tenemos estas instalaciones, vamos a procurar por todos los medios el aprovecharlas al máximo para la mejor formación deportiva de nuestra juventud. Para eso, uno de los más fuertes «handicaps» que



ideal como sería traer primeras figuras del deporte español, que queda fuera de nuestras posibilidades. A falta de esto creo que todos los deportistas eldenses estaremos más que contentos haciendo todo lo posible para que estas instalaciones no tarden ni una hora más de lo imprescindible en comenzar a rendir su servicio. No obstante, tal vez nos sea posible organizar algunas pruebas o demostraciones aunque sea a escala local o comarcal.

—Finalmente, ¿cree que es un conjunto deportivo completo el realizado o han quedado fuera alguna modalidad deportiva que debiera poder ser practicada en él?

—Dentro del espacio de terreno de que se disponía, creo que las instalaciones en conjunto, añadiendo lo que podamos improvisar, son bastante completas. Únicamente que también lo ideal hubiera sido la construcción de una piscina de medidas olímpicas, pero esto te repito quedaba fuera del terreno de que se disponía.

—¿Alguna cosa más por tu parte?

—Deseo que digas a todos

vamos a encontrar va a ser la falta en Elda de monitores, entrenadores y entusiastas para la mejor formación técnica de los atletas y deportistas que irán surgiendo. Quiero aprovechar la ocasión que me brinda nuestro VALLE DE ELDA para hacer un llamamiento a todo aquél o aquella que quiera colaborar con la Concejalía de Deportes para que se ponga en contacto conmigo, en la seguridad de que les recibiremos con los brazos abiertos para una mejor proyección de esa magna tarea que nos hemos impuesto de encumbrar a Elda deportiva a los lugares que merece y que si todos colaboramos sabrá sin duda conquistar.

Se vende o alquila local comercial

junto a la Feria del Calzado

entresuelo exterior con 70 m.²

RAZON: Teléfono 38 22 11

574/5

Se alquila piso en Bahellos, 8-3.º

RAZON:

Sr. Bastán

Bahellos, 8-4.º dcha.

Teléfono 38 16 15

572/...



Distribuidora oficial de los acreditados equipos de amplificadores y columnas para conjuntos electrónicos marca «SUNDER»

Para el amante de la Zarzuela y la Opera, esta Casa posee discos para el gusto más exigente

NOTA.—Se precisa técnico de electrónica

563/...



Jardines de Castelar

ELDA

La COMISION MUNICIPAL DE FIESTAS, con motivo de las Fiestas Mayores de la ciudad PRESENTA

Sensacionales Galas

durante los días 7, 8 y 9 de septiembre de 1967,
en las que tomarán parte

Maravillosas Atracciones

Día 7, jueves, 11 noche

MAGNIFICO FESTIVAL

en el que tomarán parte

Orquesta TURESKAN

GISELA

Conjunto LOS ANGELES

MANOLO ESCOBAR

Día 8, viernes, 11 noche

MARAVILLOSA VERBENA

en la que actuarán

Orquesta TURESKAN

REGOLI y su orquesta

MARI GEMMA y los Blackman

Los Ye-yes Gaditanos

Los tres de Castilla

BRUNO LOMAS

Día 9, sábado, 11 noche
EXTRAORDINARIA GALA
con la intervención de

Orquesta TURESKAN

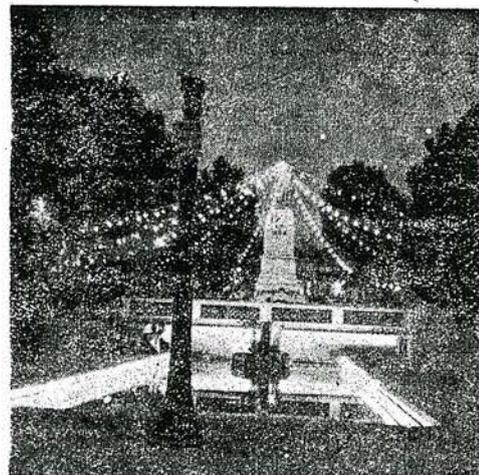
REGOLI y su orquesta

MARI GEMMA y los Blackman

Los Sirex

Luis Aguilé

G E L U



Reserva de mesas: **Sr. Ruzafa**, calle Navarra. 25, Teléfono 380526

ENTRADAS EN TAQUILLA



Septiembre

Por JOSE ALFONSO

Simpático mes, éste de septiembre. Los calores ya no molestan. Y los fríos todavía no se han presentado. Hace una temperatura ideal. Septiembre es un mes ecléctico que se halla en «la tierra de nadie». Así como la primavera huele a flores, septiembre huele a mosto. Es más práctico. Uno, claro está, entre olisquear un clavel o una rosa, o zamparse un trago de clarete, prefiere lo último. ¡Lo que debería disfrutar el inmenso Seráfico en septiembre, merodeando y soltando poesías—llenándose el buche— por todos los lagares! El Seráfico, en cuanto a su chispeante musa, murió «ab intestato». Fue un repentista maravilloso, impregnado de gracia y de claridad. Sus versos eran atenienses. Nuestros poetas de hoy, nebulosos y jeroglíficos, ya entran de lleno en el álgebra. ¿Y quién de ellos sería capaz de improvisar hoy una décima con

pie forzado, como aquélla que El Seráfico hizo en honor de don José de Salamanca? Pero volvamos a septiembre.

En este mes se celebran nuestras fiestas tradicionales. Un paréntesis delicioso y algarero entre las duras tareas cotidianas para llevar la hogaza diaria a casita. Las diversiones son para todos los gustos. La gente joven tendrá bailes vesánicos, músicas desquiciadas y demás turbulencias de los ye-yés. Los maduros podrán acariciar su alma con las cadencias de la banda de Liria, u otra similar. Esta buena música no puede morir nunca, por muchas modas filarmónicas, estúpidas y tontas que surjan en la palestra. Representa al arte bello, al arte inmortal, que no lo van a arrumbar cuatro adhesivos.

En mi pueblo—coinciden sus fiestas con las eldenses— suele haber una exposición



oficial de pintura. Hasta ahora no se ha desbaratado en los mamarrachos de los abstractos, fuera de algún quidam de renombre, como Pancho Cossío, que ha venido presentándonos logogrifos auténticos. A esta pintura abstracta—camelo que vengo combatiendo desde hace muchos años—acaban de darle el R. I. P. en París, mandándola al trastero. Ya era hora. Los papanatas están de luto. ¿Hacia dónde dirigirán de hoy en adelante sus admiraciones? La pintura abstracta—con su santón Picasso al frente—le ha tomado el pelo a la humanidad. Aprovechándose, al paso, de su idiocia. A don Pablo Ruiz lo han hinchado todos los cretinos del mundo. Pero volvamos de nuevo a septiembre.

Se celebrarán espectáculos artísticos, habrá orquestas modernas con conjuntos melencidos y flequilludos, fuegos artificiales, misas cantadas, sermones a cargo de verdaderas emiñencias de la Iglesia solemnes procesiones, cucañas, vaca por la calle (en mi pueblo), conciertos musicales de altura... Y la alegría, en el ambiente, durará una semana. Sentirá uno la euforia de la existencia. Porque a los actos religiosos, artísticos, castizos y populares, uniremos las satisfacciones de las barras y de la mesa. ¡Que no son mancas! Las verdaderas fiestas—las del cajón—las harán los dueños de bares y de cafés. ¡Y por muchos años que sigan estos beneméritos ciudadanos acariciando nuestras vías estomacales! Porque el bolsillo plétórico en estos días, apenas nota los desembolsos. Hay excedencia de material.

Uno, retirado de todo, hará su vida de costumbre, quizá cargando un poco más el aparato digestivo. Son días de gazpachadas, de ajos, de paeñas, de cocidos con relleno (las típicas fashuras) y hay que

rendir un tributo gastronómico a todas estas teclas comestibles. Que irán irrigadas por vinos buenos de la «terreta», con un primer acto a base de aperitivos en las barras—o en casita—con ingredientes bebestibles y comestibles de primera división. Tras la manducatoria, los puros, los cafés, los coñacs, los anises... ¿Quién dijo que esta vida era un valle de lágrimas? Algún dispéptico, o algún hepático.

Entre el repertorio de la bebida, no entro en las filas exóticas. Soy un hombre chapado a la antigua. Nada de porquerías extranjeras. Nada de ginebras ni de whiskys. Sigo terne con los martinis y con la cerveza universal. Como distracción, llevo ya unos años en que sólo he presenciado los fuegos pirotécnicos, escuchando los conciertos musicales de la banda de Liria. ¡Pura miel junto a la basura que pretende estragarnos los paladares auriculares! Y valga la expresión.

Otro septiembre al buche, sin pena ni gloria, mecido, repito, en mi vida habitual. Tal vez saque después de cenar una silla a la puerta de casa. Y contemple el desfile femenino—con minifaldas o maxifaldas—como el número de fiestas mejor. ¡Porque aún conserva uno en la óptima—¡qué le vamos a hacer!—todos sus enteros!

Bar "Esterlín"

Avenida Chapí, 40

Esmerado servicio en Tapas de cocina

Bocadillos - Helados Frigo

Café-café a la crema

BAR - SNACK

EL JUNCO

Se complace en comunicar al público eldense que en su local, situado en **General Varela 19**, encontrará inmejorables condiciones de comodidad al estar dotado desde ahora con **Aire acondicionado** así como un esmerado servicio en desayunos, meriendas y gran surtido de Coctelería.

E L D A

Se venden parcelas

con o sin casa, situadas en medio de hermosa PINADA y enclavada en MONTE.

Cuenta con AGUA y LUZ.

Informes: J. González

Gral. Varela, 1 - Tel. 38 06 98

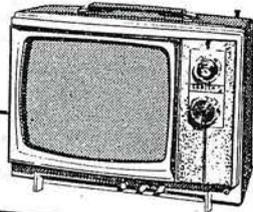
539/...

**ELIJA ENTRE
LOS NUEVOS
MODELOS**

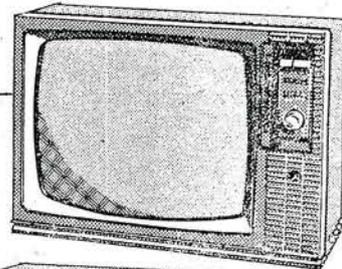


EL TELEVISOR AMERICANO DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

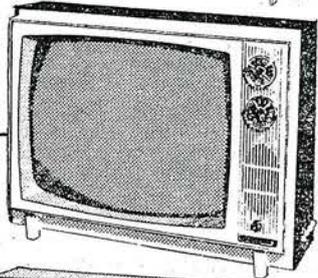
junior
de 12 pulgadas



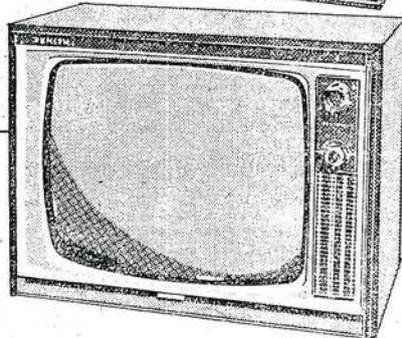
the drake
de 21 pulgadas
con mando a distancia
SPACE COMMAND.



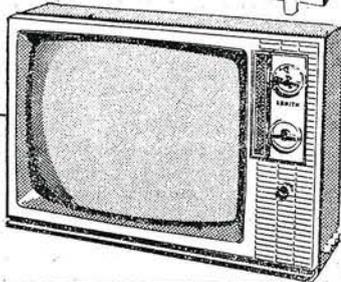
the sanford
de 19 pulgadas



the cameron
de 23 pulgadas



the berwyn
de 21 pulgadas



Sólo ZENITH le ofrece 5 modelos para elegir y uno de ellos con el exclusivo mando a distancia SPACE COMMAND.

DISTRIBUIDOR:

Establecimientos DOMENECH

AGENCIA EN PETREL

Antonio Poveda Brotons

Un par de zapatos cuenta su historia

Por Salvador Ortega Pérez

Somos dos hermanos gemelos muy buenos, y casi nunca nos reñimos. Nuestra vida empezó así: el modelista dibujó en una cartulina, estrujándose su fantasía, lo que nosotros habíamos de ser; es decir, que antes de que naciéramos ya existía nuestra fotografía, cosa que parece puro milagro; y de esa cartulina salió el modelo.

Luego el patronista hizo el patrón que nos correspondía; y por cierto que lo hizo muy bien, porque tenía un estilo que no lo había en el mundo entero, como en Elda. Este patrón, hecho en cartón duro, nos dejaba descoyuntados, en piezas separadas como si fuéramos un rompecabezas, que había que componer para que resultara algo.

Más tarde el patronista entregó este patrón al cortador, que con una cuchilla afiladísima fue cortando trozos de piel iguales a los del patrón. Aquello ya eran trozos de piel nuestra; éramos nosotros, nuestro verdadero cuerpo; es decir, nuestra piel, pues nosotros sólo teníamos piel, sin órganos digestivos, ni respiratorios, ni nada de esas complicaciones que son una verdadera fortuna para los médicos.

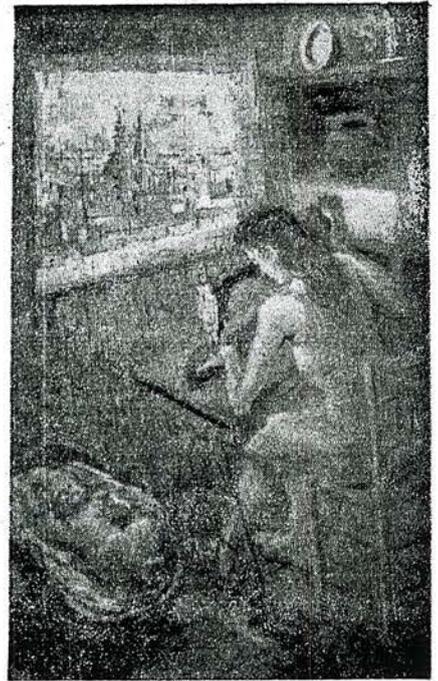
Nos cogieron entonces las aparadoras, que eran unas muchachitas muy lindas y listas como ardillas, pero también un

poco, crueles, que nos estaban esperando para hacernos todos los cosidos y pinchazos. Así lo hicieron las aparadoras; nos pinchaban sin lástima ninguna; nos traspasaban mil veces la piel a una velocidad de avión supersónico y se reían mientras nos zarandeaban en un baile de twist. Pero a pesar de todo, el salón de aparato fue el mejor sitio donde nosotros estuvimos. Lo único que nos fastidió en aquel salón fue una rubia que estaba chalada por nosotros dos; una ye-yé, que al vernos tan lindos se empeñó en que habíamos de ser para ella. ¡Qué más quisieran sus pies estrafalarlos!

Nos trasladaron al salón de los zapatos, que era un salón con mucho ruido y mucho estrépito, donde había muchos zapateros muy afanados. El trabajo de los zapateros nos dio bastante miedo; observamos lo que hacían con otros compañeros nuestros y se nos heló la sangre; bueno, la sangre no, porque no teníamos, pero la piel se nos puso de carne de gallina. Al fin nos tocó a nosotros. ¡María Santísima! Un zapatero forzado y bruto cogió dos hormas del número que tenemos ahora y en dos repelones atroces nos colocaron sujetos por medio de clavos a las hormas. Habíamos entrado al salón de zapateros sin plantas;

*I Premio del Tema 2.º
del III Concurso
Literario Artístico
de la FICIA.
1966.*

«La Aparadora»,
de G. Poveda



se podía decir que íbamos descalzos, como van muchos negros y gitanos; pero como nos vio tan humildes y resignados, el zapatero se compadeció de nosotros al fin y nos colocó unasc plantas de piel fina, pegadas con cola. Nos quedamos asombrados cuando vimos que nos clavaban unos tacones altos, de plástico, forrados por una piel muy bonita; tanto fue nuestro asombro al vernos con aquellos zancos, que abrimos un palmo de boca, y desde entonces tenemos esta boca de ballena.

Sujetas ya a nosotros las plantas y los dichosos tacones, el zapatero, con un martillo, empezó a darnos golpes tremendos para que nos ajustáramos a la horma. ¡Mi madre qué paliza nos arrearón! ¡Y nosotros sujetos a las hormas, sin poder defendernos ni escaparnos!

Con una herramienta que parecía una ganzúa de ratero, nos sacaron por fin de un estirón la maldita horma, y por nuestra boca se escapó un suspiro de alivio. Nos quedamos como un enfermo del hígado al que le sacan media docena de piedras.

En otro carrito bastante sucio, nos llevaron entonces al almacén, que verdaderamente no es un almacén sino el salón donde trabajan las almacenistas. También éstas eran muchachas, pero no tan bonitas como las aparadoras; por eso nosotros dos que somos bastante presumidos, ni les hicimos caso. Ellas nos pintaron de cabo a rabo, nos colocaron unos lacitos muy monos, nos dieron brillantina y muchos otros potingues, como se ponen ellas mismas en la cara para parecer bonitas; nos metieron dentro de unas bolsas de plástico con el membrete de la fábrica en letras doradas, y nos encerraron en una caja de cartón atada con una goma. Fue como si nos metieran a los dos juntos en un ataúd. Allí estuvi-

mos no sé cuanto tiempo, en las tinieblas de aquella caja. A veces oíamos el traqueteo del tren que nos transportaba a otra ciudad; a veces sentíamos un porrazo atroz, como si nos tiraran a un abismo. Pero no veíamos nada; y así estuvimos días y días en nuestro encierro.

Hasta que un día, en una tienda en la que había muchos compañeros nuestros, una mano de mujer abrió nuestro ataúd y se quedó tan pasmada por nuestra belleza que inmediatamente nos puso a la luz del sol, en este hermoso escaparate, donde todas las chicas guapas nos miran con anhelo, y se les van los ojos tras de nuestras líneas maravillosas. Nos han puesto una etiqueta con un número de tres cifras, bastante alto; ya que estaremos hasta que una caprichosa se rasque el bolsillo y nos lleve a ver mundo hasta morir de cansancio.

Nosotros hemos prometido que adonde vayamos, iremos siempre repitiendo con nuestro taconeo: El-da, El-da-, El-da, El-da...

FICIA

BAR - RESTAURANTE

DE NUEVO ABRE
SUS PUERTAS
PARA OFRECERLES
LA MEJOR SALA
DE EUROPA

DIRECCION
FAYAGO

Se venden

PARCELAS

Cerca de la Estación
de Servicio IDELIA
Con vistas a la carretera
Razón: Teléfono 38 18 41
ELDA

574/7

Se vende o alquila
local comercial

entresuelo exterior
con 70 m.²

RAZON:

Teléfono 38 22 11

574/5

MUEBLES ROSSI

ANDRES SORIANO HERRERO

CENTRAL: Travesía Zorrilla, 2 y 3 - Teléfono 380710

SUCURSALES: Zorrilla, 23

General Monasterio, 56

Episodios Nacionales, 8

Extenso surtido en cortinas y papel "Colowall"

Grandes facilidades de pago

Farmacia PERSEGUER

Viuda de J. Perseguer

Calle J. Perseguer, 4
Teléfono 40

PETREL

Lcdo. J. L. Perseguer

Avenida de Madrid, 71
Teléfono 185

Laboratorio

Análisis

Clínicos

Establecimientos Perseguer

Droguería - Perfumería
Artículos de regalo
Avenida de Madrid, 75

“La próspera Elda”

Azovim.

Hacemos nuestro el título que nos otorgó generosamente el inolvidable maestro «Azorín». Elda, la próspera; decididamente nos quedamos con él.

gioso, sino el resultado de un esfuerzo perseverante, sabiamente dirigido y aplicado durante muchos años. No hace falta para juzgar, para hablar

¡Elda, la próspera; Elda, la que tiene sembradas de antenas de televisión —uno de los índices más característicos de nuestros tiempos— el techo de la ciu-



Instituto Nacional de Enseñanza Media

Porque realmente, como siempre, con la precisión que le caracterizaba, el ilustre comprovinciano acertó plenamente. Si algo nos define, nos da la explicación de nuestra existencia actual es esta palabra: «próspera», «prosperidad», que habla de gentes entregadas en alma y vida a su cotidiano quehacer, casi sin levantar —nada más que de vez en cuando— la vista de la faena que tiene entre las manos. Elda es «la próspera»; bien puede verse en las fotografías que hoy, a título de muestrario, adornan nuestras páginas. Pero esto no es un título gratuito ni un hecho taumatúrgico surgido de las manos de algún mágico prodi-

de esta prosperidad nuestra, referirse a muchos años atrás, a la época ya lejana de la Elda con alpargatas y blusa. Basta con que pensemos en la Elda de inmediatamente después de la guerra, de la Elda de los años cuarenta. Aunque poca distancia nos separa de este momento cronológicamente hablando, ¡cuántos kilómetros y kilómetros de distancia, sin embargo, de aquel ayer cercano a este extraordinario presente! Nos damos cuenta en todo, en los nuevos edificios surgidos, en las magníficas calles pavimentadas, en las estupendas instituciones florecidas desde entonces, en el nivel de vida, en suma, de los eldenses.

dad! La que tiene un nivel de vida y también de trabajo que la convierte en la Meca, en el punto de orientación de tantas poblaciones cercanas!

Para muestra, para última muestra terminante y definitiva, un solo botón: dos de las realizaciones de este año, porque se da la circunstancia de que en Elda, cuando se hace un recuento de actividades o logros al cabo de un año, siempre hay cosas nuevas que añadir, que destacar, siempre continúa el suma y sigue de realizaciones que casi sin darnos cuenta han ido transformando la faz de la ciudad y por ende la forma de vida de sus habitantes. Estas dos realizacio-

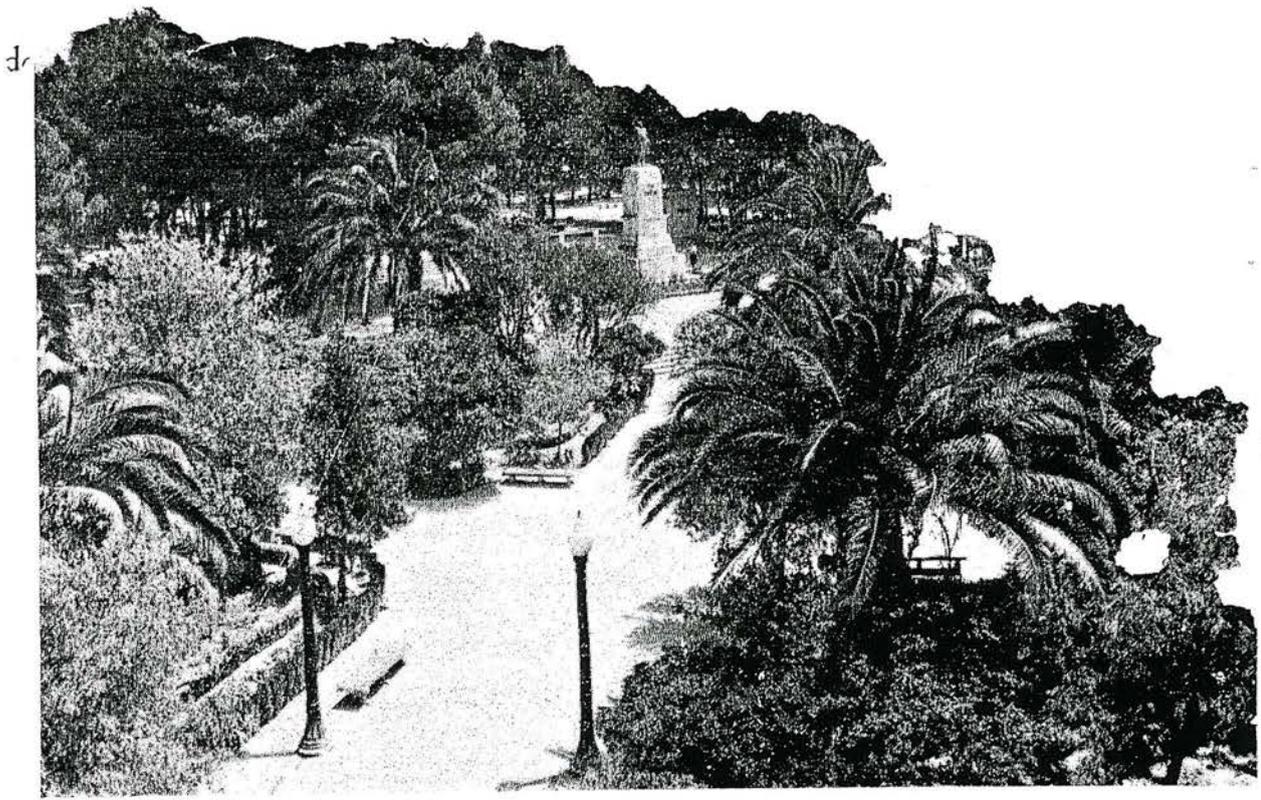
Escuela de Maestría Industrial



**Elda, feliz y dichosa
eternamente serás
pues cada paso que das
te haces más laboriosa...**

(EL SERAFICO ¿1860?)

FOTOS
CARLSON



*Jardín
y monumento
de Castelar*

nes a las que nos referimos con orgullo son el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Azorín», que compartimos con la hermana población de Petrel y la Escuela de Maestría Industrial. Son obras de una importancia incalculable. Materialmente son dos grandes edificios que prestigian nuestra ciudad y que constituyen la realización de dos de nuestros más ambiciosos sueños. En otro aspecto, el más importante, sig-

nifican el punto de partida para un mejoramiento general en la cultura y en la preparación técnica de los eldenses. Es decir, que estas obras son importantes, más que nada por lo que de ellas se espera, por lo que de ellas saldrá, puesto que serán los lugares donde se formarán, en el aspecto general de la cultura y también en el técnico industrial, las nuevas generaciones de eldenses que con esta oportunidad de prepa-

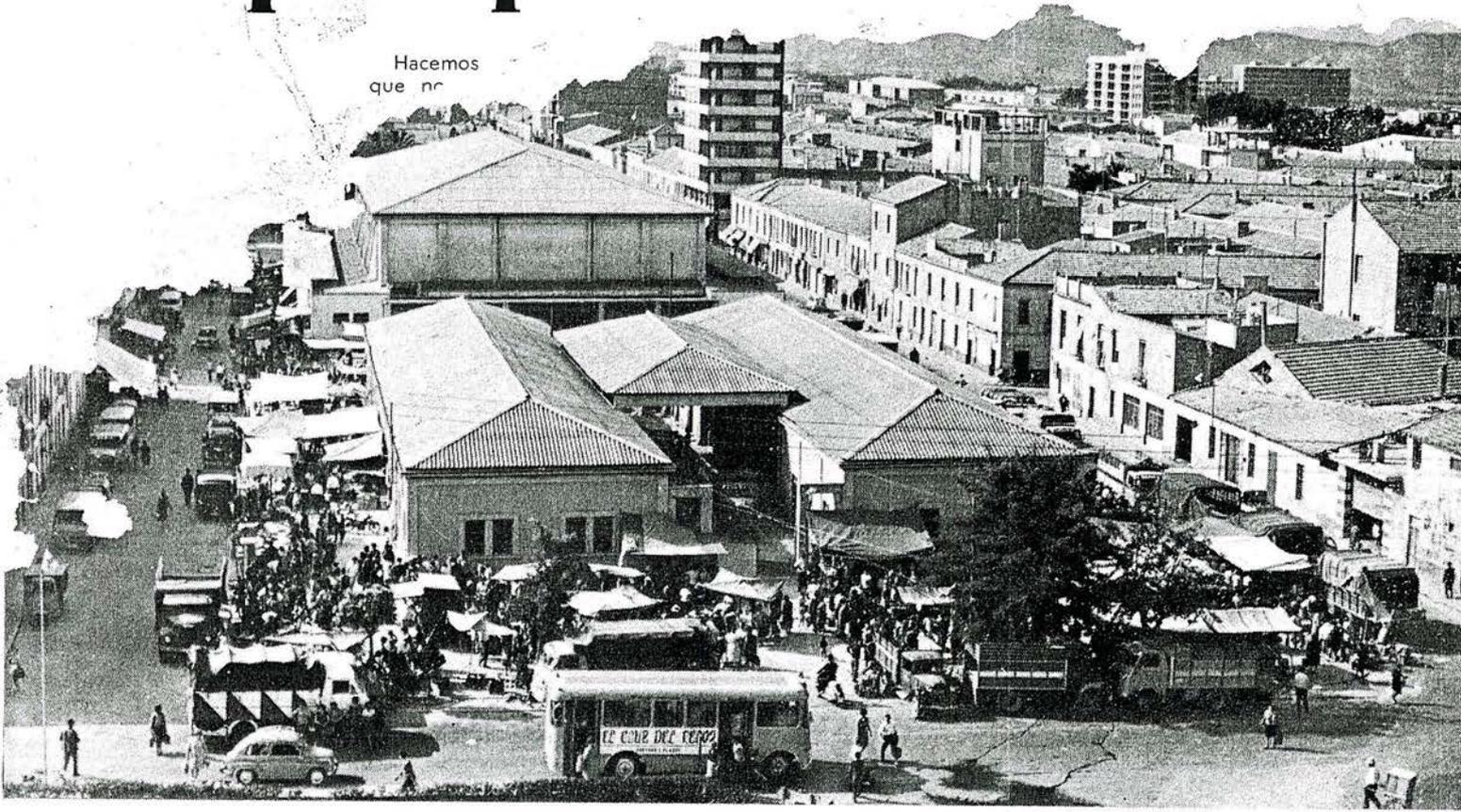
ración con la que desde ahora cuentan, seguirán haciendo, no lo dudamos, realidad cada vez más clara y meridiana, ese calificativo que ya nos dio el maestro Azorín: «Elda la próspera». Sí, Elda la próspera, la que ha sabido progresar por sus propios medios y la que ahora inaugura dos extraordinarios instrumentos para asegurar también la prosperidad en el futuro.



Feria Internacional del Calzado

La prospera Elda

Hacemos
que no



Vistas
de la
ciudad



POESIA NUESTRA

Durante la epidemia colérica que padeció Elda en 1855 fue sacada en rogativa la Virgen de la Salud. «El Seráfico» pidió que parara la procesión y arrodillándose delante de la Virgen improvisó y pronunció la siguiente poesía, de la que quedaron maravillados quienes escucharon al bohemio vate eldense:



A LA VIRGEN DE LA SALUD

Ha salido en procesión
por las calles de esta villa
el encanto y maravilla
de la angélica mansión.

—o—

Angeles y serafines
Tronos y dominaciones,
Que en las celestes regiones
Estáis con los querubines,
Acompañad con clarines
En tono de sumisión,
A la misteriosa unción,
A la emperatriz del cielo,
Que para nuestro consuelo
Ha salido en procesión.

Desde el tierno parvulillo
Hasta el decrepito anciano
Piden detengáis la mano,
De vuestro Hijo bendito.
Oye el afligido grito
Del pecador que se humilla,
Confiado que en ti brilla
El cariño, la piedad,
La salud, la cristiandad,
El encanto y maravilla.



—o—

Suenan tristes las campanas,
Marchamos paso tras paso
Y preguntamos acaso
A esas gentes más cercanas;
Las preguntamos y ufanas
Nos dicen ¡gran maravilla!
Que dejando su capilla
Camina con lentitud
María de la Salud
Por las calles de esta villa.

—o—

A vuestras plantas postrados,
Os pedimos madre amada,
Dirijáis una mirada
A estos pueblos contagiados;
Mirad estos desgraciados
Con ojos de compasión,
Sacadlos de la aflicción
En que se encuentran ahora.
Y aparezca vuestra aurora
En la angélica mansión.



CANCIONES DEL VALLE

Se asoma el Cid sobre la mar de niebla
como una isla saliendo de la noche.
Maravilla la luna en el silencio
cormido de los valles y los montes.

¿Puede ser plagio de la Luz ? Es que
tras de la nada de la sombra esconde
su encantado espejismo... cuando el As-
(tro
alborea en lejanos horizontes...).

Irrumpe el sol con su tijera de oro
cortando el tiempo de la sombra informe.
(Fragmentando la niebla que se eleva
a sumirse en fulgores...).

El mundo ya es del sol; la luz rebalsa
el Valle como un mar... /El hombre en-
tonces
al trabajo se apresta y al progreso,
¡que a consignas de luz así responde!

Francisco MOLLA



Según el Diccionario, escritor es: "El autor de obras escritas o impresas; con especialidad el que habitualmente se dedica a escribir, dando producciones originales, hijas de su imaginación o talento".

He aquí una definición que me gusta. No cabe duda de que hay quien lo hace por vocación; también por encontrarse a sí mismo.

Otros por necesidad, y, los más, por un estado del alma donde juega papel importante el espíritu inquieto y creador.

El arte de escribir no es completo, podríamos decir, si no va acompañado de un mensaje a la Humanidad, de tipo moral o filosófico.

Es tema de discusión, lo ha sido en todo momento, el arte por el arte. No vamos a entrar en esa cuestión que nos llevaría muy lejos. Sólo diré que un artista verdadero debe ser un creador. Diré más: únicamente así, se logra la eternidad de los símbolos concebidos por el genio humano.

Para llegar a crear los grandes tipos literarios no basta con una sólida y fría

emerja de lo más profundo de su ser. De esta manera, la imaginación es fuente de inspiración única.

La obra cervantina, especialmente "Don Quijote", es un claro reflejo de esto que decimos. Cervantes, grande entre los grandes, sintió y llevó durante muchos años al gran personaje literario dentro de su corazón. Pero no cabe duda que, para salirse del marco de la fantasía y hacerla caminar por los senderos de la realidad, Don Miguel necesitó de las penas y sufrimientos de su cautiverio en Argel. La llama poderosa que fluye del corazón humano tiene, en este caso, tales fulgores, que basta para iluminar y forjar una gran obra.

Es el caso de Dostoiwesky —otro de los señores creadores —visto desde un ángulo diferente.

"Los hermanos Zaramozf" es su gran mensaje al pueblo ruso. El sintió dentro de sí y vivió muchos de sus personajes. Nadie le aventajó en el conocimiento del hombre, sobre todo del hombre eslavo. El supo de la fuerza, del impulso misterioso que lleva al ser humano al juego, a la sensualidad sin freno, al crimen.

En su disección moral y psicológica, de la criatura humana, llegó a sentar principios que sirvieron como base de estudio a muchos famosos criminalistas.

"Nada hay más fantástico que la realidad", decía. Y, por donde quiera que el hombre mira, encuentra la afirmación de estas palabras.

Otro de los genios creadores es Shakespeare. Su arte es el arte de los grandes poetas trágicos. No vamos a comparar unos con los otros. Su conocimiento de la Humanidad es único, como único es el encuadre de que se sirve para darnos a conocer sus extraordinarios tipos.

Si yo tuviera que elegir entre estos tres escritores, siempre me inclinaría por Cervantes. Y no porque sea cosa nuestra. Sus ideas, son ideas que siempre miran

al cielo. Sus criaturas trazan caminos que el hombre debe seguir siempre.

"Vale más camino que posada", le dice preparación. El escritor necesita de un estado síquico, de una gracia divina que ce Don Quijote a Sancho, y, éste, que no tiene ningún complejo, sino es el de la glotonería, escucha y se emboha con las predicaciones de su guía y paladín. Sabé que, en el fondo, todo el misterio de la existencia humana consiste en eso: en que el hombre no encuentre reposo a sus eternas inquietudes...

Mientras Shakespeare mira y escruta en el fondo de sus personajes con una lupa, y nos muestra las bajas pasiones que van desde la usura a la soberbia, pasando por los celos; mientras Dostoiwesky lo hace con un microscopio para penetrar en las raíces del bien y del mal que anidan en el ser humano, a Cervantes le basta su imaginación, su talento natural y esa lente divina que sólo otorga el cielo a los hombres cuya mirada se pierde, llena de espíritu lírico, en los espacios infinitos.

Para mí Cervantes es no sólo "El Príncipe de los Ingenios españoles", lo es del mundo entero. Su portentosa obra, "Don Quijote", hace reír, a veces llorar, y siempre, siempre, pensar...

¿Qué escritor ha legado al mundo, junto al mensaje que contiene "El Quijote", tan grandiosa trilogía?

PALMEIKA

Madrid, Septiembre.



SU SEGURO SERVIDOR
nuevos
modelos FRIGORIFICOS
lavadora SUPERAUTOMATICA

DISTRIBUIDOR OFICIAL
SEGISMUNDO FALCO
DAHELLOS, 3

Kelvinator

LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

¡¡¡VALORE SU DINERO!!!

Y aproveche la ocasión cuando se presenta... Y si antes de hacer sus compras compara precios,
ECONOMIZARA

EL COLMO

Se complace en ofrecerles **HOY**,
restos de la **QUINCENA BLANCA**

Las piezas de **Sábana**
a precio del **COLMO**

CAMISA DE CABALLERO
Terlenkas blancas desde 100 ptas.
Lavipón » » 290 »
Batas boatiné señora 215 »

Y para sus **Cortinas**, gran
surtido de **Tergales**, últimas
creaciones. Se les pueden
confeccionar y gustosamente
damos presupuesto

... Y A CALIDAD MAYOR,
PRECIO MENOR,
SOLO EN

EL COLMO

Esquina Plaza del Mercado

E L D A

Droguería y Perfumería

ANGELITA

Artículos de regalo

Les desea unas Felices Fiestas Mayores

Calle Jaime Balmes, 27

E L D A

Papelería ORTIN

A. Guillén Fernández

Objetos de escritorio
Material de oficina y escolar
Gran surtido de christmas

General Aranda, 21

Teléfono 38 06 79

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías

ACUDA A

Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoritas
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncase de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

Distribuidor Oficial para
SAX - ELDA - PETREL

"CICLOS TORROT"

Manuel Giménez

Con su nuevo modelo
«TORROT-MATIC»
Con cambios
AUTOMATICOS

General Jordana, 1 - Teléfono 38 11 72
Sucursal: General Saliquet, 19
E L D A

RELOJERIA Y PLATERIA

ESTEVE

Para ser exactos
RELOJES EXACTUS
Composturas garantizadas

Martínez Anido, 27 - ELDA

Cánovas del Castillo, 11 - PETREL

PARA PASAR EL RATO

PROBLEMA POLICIACO

El inspector Pérez fue llamado al castillo de Lantraz, en el cual había ocurrido un suceso dramático. El conde había sido coceado por uno de los hermosos caballos de su cuadra, causándole la muerte una coz en la frente. El hecho había sido presenciado, de lejos, por el cuidador de los caballos, quien no pudo llegar a tiempo para evitarlo, declarando que súbitamente, el animal atacó al conde, coceándolo con las patas traseras.

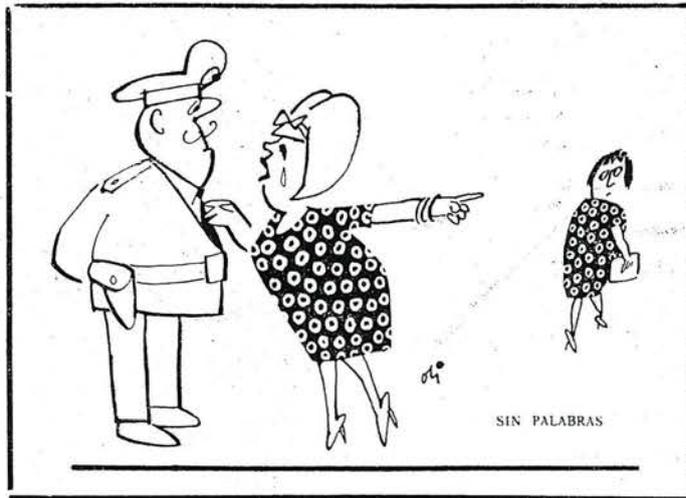
Efectivamente, el forense cerficó que el golpe recibido en la frente había sido mortal, habiendo quedado claramente marcada la herradura del caballo en la frente, con la parte curva hacia arriba.

El inspector Pérez examinó el lugar del hecho y las herraduras del caballo asesino y finalmente tomó una decisión, declarando que había sido un asesinato. ¿En qué se basó el inspector Pérez para tal afirmación?

JEROGLIFICO

—¿Cómo sabes que no te engaña?

1 2 3 4 5 6 7 8 9



PESCA DE LETRAS

Modo de resolverlo: Tómense tres letras consecutivas de cada palabra y trasládense a su casilla correspondiente, de forma que en ésta se lea, de izquierda a derecha el TITULO DE UNA OBRA DE CASTELAR.

1. Grecia. — 2. Puerto. — 3. Beodos. — 4. Rodeen. — 5. Peldaño.

1			
2			
3			
4			
5			

HUMOR

TAL VEZ

Anualmente, médicos, cirujanos y dentistas celebran en París una exposición de sus obras pictóricas.

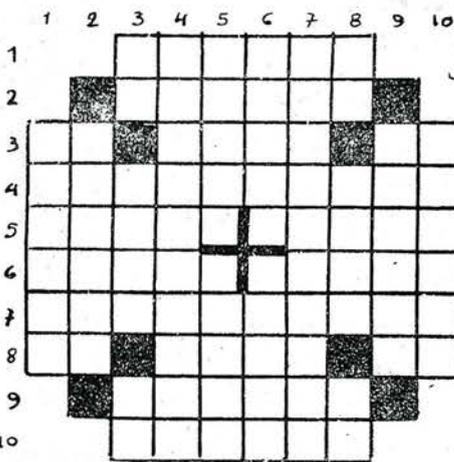
Un visitante, ante una tela de difícil interpretación firmada por el doctor Chiara, se acercó al famoso médico, interrogándole sobre el significado de su obra.

—Es una naturaleza muerta —respondió el médico.

—¿Una naturaleza muerta? ¿No será más exactamente una autopsia, doctor?

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1. Sacerdote e historiador español del siglo V. — 2. Plácida. — 3. Lengua de cierta región francesa. Metal. Símbolo químico. — 4. Centros de curación. — 5. Amenazo. Villa alicantina. Familiarmente, ladrones. Dejo a oscuras. — 7. Poniñales en maceración. Siglas comerciales. Querer. Dios egipcio. — 9. Atrevidas. — Caballo mitológico. **VERTICALES.** — 1. Te atreveras. — 2. Cría de un animal. — 3. Dativo del pronombre. Siglas de una organización supranacional. Abunda a los lados de las carreteras. — 4. Quedábase atrás. — 5. En Monforte. Al revés, matices. — 6. Concavidades. Rinoceronte blanco. — 7. Recriminarás. — 8. Exclamación popular de Elda. Metateísts de «lila». Bajo. — 9. Ahorcar. — 10. Plan-tigrado por dos veces.



ESTRÚJESE EL MACIN

Los Juegos Olímpicos

Los juegos olímpicos, las famosas olimpiadas, ocupan hoy un lugar preponderante en el mundo del deporte y son la más prestigiosa competición a escala internacional. Mientras llegan las próximas, a celebrar en Méjico, como es sabido, veamos cómo anda usted de cultura al respecto.

1) Es elemental y usted debe saberlo, que las olimpiadas se celebran cada...

5 años — 10 años — 3 años — 7 años — 4 años.

2) En los juegos de la antigua Grecia, ¿sabría decirnos qué papel desempeñaban los «Hellanodikes»?

Directores — Guardia del estadio — Acomodadores — Pú blico en general — Hombres que competían armados.

3) Entre los oficios y condiciones que citamos, hay uno que invalidaba para participar en los juegos. A ver si nos dice de cuál se trata.

Soldado — Casado — Esclavo — Patricio — Pastor.



EXPERIMENTO DE UN NUEVO COCTEL

Las soluciones en la siguiente página

QUE TRABAJE **RuTon**



Modelo RU-1018 serie ESPANSO

- BELLEZA DE LINEAS
- ALIMENTOS FRESCOS
- CAPACIDAD 200 LITROS

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CASA SIRVENT

Cervantes, 7
Teléfono 38 08 44
ELDA

RuTon

con la garantía de ASKAR radiotelevisión

Pedro Requena Orgilés

Sub-agente del Brandy « 501 »

Saluda al público en estas fiestas en su nombre y en el de... « 501 ».

Calle Juan Ponce de León, 3 - ELDA
Avenida de Madrid, 67 - PETREL

Droguería y Perfumería

J. J. VERDU

Purísima 5 - Teléfono 38 02 13
Reyes Católicos, 6 Teléfono 38 02 06 **ELDA**

NOVEDAD: Gymkhana para automóviles organizada por el Moto Club tendrá lugar el día 9 en la Gran Avenida

Este año, El programa de festejos de nuestras Fiestas Mayores nos trae una novedad digna de destacar en el aspecto deportivo: la celebración de una gran «gymkhana» para automovilistas, que patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento organiza el «Moto Club» de nuestra ciudad. se trata de una prueba de habilidad que presenta el atractivo de dedicarla, como he-

mos dicho, a los automovilistas exclusivamente, siendo la primera vez que estos vehículos participan en Elda en esta clase de pruebas.

En la «gymkhana» podrán tomar parte todos los conductores que lo deseen aunque no residan en Elda con la simple condición de la posesión del carnet de conducir; pudiendo presentarse las inscripciones en el «Moto Club» hasta el día 8 de septiembre actual. Existe una limitación para los vehículos; la de que no puedan participar los coches «grandes», teniendo que llevar los participantes el número correspondiente en los laterales de la carrocería.

La competición se realizará el próximo día 9, sábado, a las 11'30 de la mañana, en la Gran Avenida, y consistirá en ejecutar doce pruebas en el menor tiempo posible, entre las que destacamos un paso de obstáculos, esparcimientos precisos, paso por tablonos basculantes, encastamiento de balones, toque de campana, etc.

Se entregarán importantes trofeos, entre ellos el premio, concedido por el Excmo. Ayuntamiento de Elda, y aparte de ello las señoras o señoritas acompañantes de los vencedores recibirán obsequios de distintos establecimientos.

Tenemos noticias del «Moto Club» de que son muchas las inscripciones recibidas, lo que juntamente con la expectación causada por esta prueba que es la primera vez que se celebra en Elda, hace esperar que la misma resulte muy espectacular y animada.

Zonas de aparcamiento de la Feria del Calzado

Con motivo de la celebración de la Feria Internacional del Calzado y durante los días 13 al 20 en que ésta tiene lugar, se han fijado como zonas de aparcamiento reservadas a expositores las siguientes calles:

Calle de la CRUZ, desde General Monasterio hasta el cruce con Rosales; Avenida Chapí desde la Feria hasta Rosales; calle Juan de la Cierva desde Pinzón hasta Luis Batlles; Torres Quevedo hasta Luis Batlles; calles de Jaime I, Hermanos Pinzón y los Infantes, desde La Cruz hasta la de Aragón, calle del Príncipe; calle Rosales desde Chapí hasta la Cruz; Luis Batlles desde Chapí hasta Torres Quevedo; calle González Bueno y calles General Monasterio y Eduardo Dato desde Chapí hasta González Bueno.

N. de la R.—Dado que en estas calles existen propietarios de vehículos particulares y empresas que los utilizan para carga, descarga o reparto. Suponemos que se habrá arbitrado la forma de salvaguardar los derechos preferentes de éstos en la citada zona reservada a expositores.

CONDUCTOR DE CAMION

En la carretera eres el más fuerte.
No abuses de tu fortaleza.

FERRETERIA

El Progreso

Jordana, 24

Extenso surtido de
LAVADORAS Y
COCINAS A GAS

La callada gran obra del Hospital Municipal

Aunque no es la primera vez que hablamos de esta institución eldense, no está de más, en el inventario de actividades que es tradicional presentar en estas fechas, recordar a los eldenses la importante obra que el Hospital Municipal desarrolla y la utilización cada vez mayor que se viene haciendo de sus instalaciones. Esto lleva consigo, naturalmente, el que el Ayuntamiento preste especial interés en el mejoramiento de las mismas, y paso a paso el Hospital se provee de los más modernos adelantos en materia sanitaria y clínica, brindando a los enfermos de la localidad la posibilidad de hacer uso de equipos y tratamientos que hasta ahora tenían que ser buscados fuera de nuestra ciudad.

Unas escuetas cifras estadísticas nos dirán claramente la creciente importancia de los servicios prestados en la benéfica institución. En el pasado año 1966 recibieron asistencia sanitaria en sus diversas salas un total de 879 pacientes, de los cuales 358 eran particulares, 465 afiliados a la Seguridad Social y 56 acogidos a la

Beneficencia Municipal. En dicho año vinieron al mundo en su Maternidad 377 niños.

En lo que va del corriente año (exáctamente hasta el día 15 de agosto) han visto la primera luz en la Maternidad del Hospital 380 niños, con lo que se ha superado la cifra de todo al año anterior. Los enfermos asistidos han sido 638 entre particulares y procedentes de la Seguridad Social y 55 de la Beneficencia.

Recientemente se inauguró una nueva Sala de Partos, dotada de numerosas innovaciones y mejoras, provista de aire acondicionado.

Además de ella, son cada vez más utilizados sus Servicios de Cirugía General, Otorrinolarinología, empleándose con mayor frecuencia los dos quirófanos instalados, uno para cirugía general y otro para par tos.

Riña entre gitanas.

Al mediodía de ayer, sábado se produjo entre las gitanas Araceli Muñoz Castro y Josefa Moreno Romero, domiciliadas ambas en la Tafalera Baja, una riña en la cual la segunda recibió heridas incisas en el pecho, de las que tuvo que ser atendida en la Casa de Socorro, que dando internada en el Hospital Municipal de Elda.

Araceli Muñoz fue detenida y puesta el libertad provisional horas después. Por este motivo se produjo un alboroto público en la tarde, pues al enterarse los gitanos de esta población que estaba en la calle, la siguieron hasta el mismo centro de la ciudad, teniendo que refugiarse en un céntrico establecimiento, en cuyas inmediaciones se agolpó un gran número de gitanos y gitanas con su chiquillería, cestas y demás, profiriendo amenazas contra la agresora, que tuvo que ser conducida por los agentes de la autoridad a las dependencias municipales para preservarla de las iras de sus compañeros de raza.

MEDICOS DE GUARDIA

para el domingo 3 septiembre
(Sólo para casos de urgencia)

ELDA.—(Desde las 9 de la noche del sábado hasta las 9 de la mañana del lunes).

Dr. D. Francisco Martínez Lera
San Roque, 31, (altos)

PETREL.—(Desde las 5 de la tarde del sábado hasta la 1 de la noche del domingo).

Dr. D. Salvador Herrero Mataix
Calle A. Torres, 11

RELOJERIA Y OPTICA

VERDU

General Mola, 26 - Teléfono 380452

E L D A

OPERACION RESCATE

Distinción a los niños de un colegio eldense

Como nuestros lectores saben, hace poco finalizó la llamada "Operación Rescate", campaña canalizada a través de Radio Nacional de España con el fin de estimular el interés de los escolares por los asuntos históricos, valores artísticos ignorados, etc.

Entre los grupos de niños que han sido especialmente felicitados por el Ministerio de Educación y ciencia por la magnífica labor realizada, hemos de citar a los escolares que componían el grupo 92-93, perteneciente al colegio nacional regentado por la entusiasta y culta Maestra Doña Eutimia Gutierrez, clasificados con el número 2 entre las nueve escuelas seleccionadas y que han recibido, como premio a su actuación, una hermosa vitrina-armario junto con otro moderno material para la escuela. Nuestra enhorabuena a los aplicados alumnos y a su dinámica Maestra.

Exámenes para la beca de Estudios del «Moto Club»

El próximo día siete, al mediodía, y en los locales del «Moto Club» tendrán lugar los exámenes para la concesión de la beca que esta entidad otorgará para cursar estudios de bachillerato, ampliables a estudios superiores, a estudiantes de la localidad.

Se han recibido, al terminar el plazo de solicitud, veinte inscripciones, entre las cuales discernirá al futuro becario un tribunal competente en el que tomarán parte maestros no participantes, representantes de la Inspección provincial de Enseñanza y del Ayuntamiento.

Farmacias de Urgencia

Sábado, 2 D. Pedro Payá
Domingo, 3 D. Emiliano Vera

Lunes y martes D. José Pérez
Miér. y juev. D. Ramón Rico
Viernes D. Emiliano Vera

Incendio en un almacén de piensos

En la casa de don Noel López Serrano, en la calle de la Independencia, vecina a la Ermita de San Antón, se declaró en la tarde del miércoles un incendio, localizado en el lugar donde almacena el pienso para el ganado. Pronto el fuego adquirió incremento, llegando a poner en peligro la vivienda. La intervención de varios vecinos de la calle, alarmados por la humareda que se desprendía, evitó la propagación del incendio, sofocándolo rápidamente los bomberos que acudieron con prontitud al lugar del suceso. Las pérdidas, por la rapidez con que se cortó el fuego, son de poca importancia.

Fabricantes de calzado Aparadoras, Picadoras

La reparación de su MAQUINA confíela a

CASA JUANITO

Servicio a domicilio y en taller
Piezas de importación - Rapidez

Teléfonos 381973 y 382077

Fray Luis de Granada, 12

E L D A

557/628

Un herido en accidente de circulación

En la carretera N-330, kilómetro 373, colisionaron en la mañana de ayer sábado el turismo M-528.427, conducido por don Juan José de Gregorio Tomás, con domicilio en Virgen del Sagrario, 23, Madrid, y el camión matrícula S-38.062, conducido por Ramón Pérez Palacios, produciéndose grandes desperfectos en el turismo y daños de escasa importancia en el vehículo de mayor tonelaje. El conductor del turismo resultó con heridas en rodilla izquierda, de carácter leve. Parece ser que el turismo entró a gran velocidad en una curva, abriéndose excesivamente y colisionando con el camión que venía en dirección contraria.

El Destacamento de Tráfico de la Guardia Civil de Elda instruyó las oportunas diligencias.

SOLUCIONES a PARA PASAR EL RATO

A la «Pesca de letras»

REC UER DOS DEE LDA

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Orosio. 2. Serena. 3. Oc. Zinc. Co. 4. Sanatorios. 5. Amago. Sella. 6. Ratas. Apago. 7. Adobábalas. 8. SA. Amar. Ra. 9. Osadas. 10. Pegaso.

VERTICALES.—1. Osarás. 2. Camada. 3. Os. NATO. OP. 4. Rezagábase. 5. Orito. Samag. 6. Senos. Abada. 7. Increparas. 8. Oa. Ilal. So. 9. Colgar?. 10. Osaosa.

AL PROBLEMA POLICIACO

En que era imposible que coceando el caballo al conde con las patas traseras le quedara en la frente una marca de la herradura con la curva hacia arriba. Por lo tanto el cuidador había mentido. El crimen lo cometió clavando una herradura en un garrote con el cual asestó el golpe mortal, sin darse cuenta de que la colocación de la herradura era inadecuada.

AL JEROGLIFICO

Es sincero

Al «Estrújese el magín»

1) Cada 4 años. 2) Eran los directores de los juegos. 3) No podían participar los esclavos.

MUEBLES JOPRAL

Calle Francisco Alonso, 31 y María Guerrero, 18

Desea a sus clientes y amigos FELICES FIESTAS PATRONALES y les brinda, SIN COMPROMISO, la oportunidad de conocer la variedad de COMEDORES, DORMITORIOS, LIBRERIAS, MUEBLES-BAR, TRESILLOS y demás muebles en todos los estilos de que dispone en su **GRAN EXPOSICION DE ASPE**

Para ello sólo tiene que dirigirse a su REPRESENTANTE

José Vera Orgilés

Teléfonos 38 12 91 y 38 14 92

Y NO LO OLVIDE... PARA SU HOGAR, LO PRINCIPAL,

MUEBLES JOPRAL

ASPE-ELDA

MONUMENTAL

AUTOMOVILES - REPUESTOS

Coches de alquiler sin chófer

Precios especiales para la
próxima temporada
de VIAJANTES

NEUMATICOS Y ACCESORIOS

Distribuidor de las marcas:

PIRELLI CINTURATO

y Servicio Oficial de Autoradio

«DE-WALD»

Queipo de Llano, 17 - Teléfono 380969 - Part. 380968

Hijo de Raul Coloma Marín

EXPORTADOR

Fabricante de Trenzados, Cercos,
Ribetes y Cortes pasados

Francisco Alonso, 23 y 25
Teléfonos 380670 y 381249

ELDA

Necesitamos

Almacenistas y Aprendizajes
de Aparado y Almacén

RAZON:

SAPENA, S. L.

Teléfonos 381104 y 380060

El granizo, el agua y el viento asolaron nuestra ciudad durante dos interminables horas

El pasado viernes, sobre las cuatro de la tarde, cuando ya no había la más remota posibilidad de dar la información a nuestros lectores en el número de VALLE que llegaría unas horas más tarde a nuestras manos, una terrible tormenta, de una magnitud y características verdaderamente insólitas en nuestra comarca, se abatió sobre Elda, llenándonos a todos de confusión y zozobra.

La cosa andaba rondando ya dos o tres días, y finalmente el viernes, a la hora indicada, tras prepararse el tiempo concienzudamente para lo que no podíamos ni adivinar —truenos, relámpagos, nubes negras, etc.—, empezó a caer una intensa lluvia que arremolinaba el viento. Pero la cosa se complicó inmediatamente, pues comenzó una abundante granizada, que a los pocos minutos unía a la gran cantidad de piedras, el extraordinario tamaño de éstas, muchas de ellas como nueces. Eran las cuatro de la tarde del mes de agosto, y parecía que estaba anocheciendo.

Pronto las calles se quedaron desiertas, como es natural, y la ciudad se encogió un poco para recibir el golpe, que habría de ocasionarle incontables perjuicios. Las calles se convirtieron al poco tiempo en verdaderos ríos, que arrastraban una gran masa de hielo, lo cual ocasionó frecuentes inundaciones de plantas bajas y sótanos. La violencia, cantidad y tamaño de la piedra ocasionó la rotura de los cristales en los domicilios, hasta el punto de que pocos serán los que han salido indemnes; derrumbamientos de cornisas, que no produjeron daños a personas por estar como decíamos, las calles desiertas, y desgajamientos de ramas de los árboles, hoja de los mismos, e incluso la caída

Graves daños en la población y - sobre todo - en el campo, donde se perdieron todas las cosechas

de algunos de ellos en los jardines públicos. En el capítulo de los cristales al que hemos hecho referencia, fue el edificio de la Feria del Calzado el más afectado, por la abundancia de esos grandes cristales que constituyen parte importante de su fachada. Asimismo resultó dañado en grandes proporciones el alumbrado público, dándose la circunstancia de que las bombillas de la iluminación extraordinaria de fiestas que había sido colocada hacía pocos días, recibió también la terrible embestida de los elementos, resultando infinidad de ellas irremediadamente rotas.

En otros lugares, como la estación del ferrocarril, también el viento y la lluvia hicieron acto de presencia, empujando tres vagones de mercancías y llegando a hacer descarrilar a uno de ellos, consiguiéndose que los otros dos no corrieran la misma suerte gracias a la enérgica intervención del personal.

Como era de esperar, el viejo Vinalopó, que siempre refleja estos acontecimientos meteorológicos de nuestra ciudad, venía con una gran crecida, que llegó a sembrar la inquietud en el ánimo de los habitantes de las Casas de Calú y la Tafalera, barrios que por su proximidad al mismo, podrían haber corrido serios peligros si dicha crecida hubiera seguido en aumento.

Fueron muchos los sótanos que se vieron invadidos por las aguas, y en algunos de ellos la cosa revistió tales ca-

racterísticas que tuvieron que intervenir los bomberos locales, que hicieron varias salidas para atender a estas inundaciones.

Otras víctimas del gran pedrisco han sido los automóviles, muchos de los cuales presentan en sus carrocerías las abolladuras producidas por las piedras, que llegaron incluso a perforar los techos de lona de los coches que tienen esta característica. Muchas motos y bicicletas aparcadas fueron tiradas al suelo por la fuerza de las aguas y arrastradas algún trecho.

En el jardín de Castelar, la tormenta ha dado lugar a una verdadera catástrofe. Los cadáveres de los pájaros que corrientemente anidan en la pineda estaban sembrados por el suelo. Todas las flores y plantaciones resultaron arrasadas; las farolas rotas y los urinarios que, como se sabe, son subterráneos, inundados. También el viento derrumbó tendidos eléctricos, por cuya razón la plaza tuvo que ser cerrada para impedir el peligro que esto último suponía para el público.

Sería interminable la relación de hechos y casos particulares que han llegado a nuestro conocimiento; sin embargo, hemos de decir que los desperfectos ocurridos en viviendas particulares, en fábricas, en comercios, etc., son muy elevados y es muy grande el número de los perjudicados en mayor o menor cuantía. Se han perdido muebles, cristalerías y enseres, puestos a la intemperie momentáneamente al hundirse techumbres o romperse cristales. De varias fábricas de calzado tenemos noticia de que han perdido totalmente los muestrarios que tenían preparados para la Feria del Calzado, así como grandes partidas de zapatos y diversos materiales. En una de estas fábricas se partió una gran viga metálica, con la que cayó gran parte del techo, siendo verdadera fortuna el que no causara víctimas entre el personal que se hallaba trabajando. Ciertamente, se conocen daños a personas por caída de cielo raso y otros materiales, pero sin que en este aspecto la cosa haya revestido gravedad.

Pero donde las cosas han adquirido verdaderos caracte-

res de catástrofe, de una gravedad no conocida en la cercana historia de Elda, ha sido en el campo eldense. Aquí no podemos hablar de éste u otro detalle, de éste u otro perjudicado, porque el daño ha sido general y total; es decir, que la tormenta ha dejado prácticamente el campo eldense como la palma de la mano. Si tenemos en cuenta que en estos momentos existían árboles frutales que tenían pendientes sus frutos, particularmente el olivo, la vid, manzanos, perales, tomateras, etc., y que la violencia del pedrisco no permitía esperar alguna al respecto, tendremos la explicación de los desastrosos efectos del mismo. La verdad es que no quedó una fruta sana, y si algo se puede aprovechar será más que milagro. Ya sabemos que Elda no se primordialmente agrícola, pero sí siguen existiendo personas que viven exclusivamente de pequeñas fincas a las que dedican sus desvelos, en las que invierten buenas cantidades de dinero y de las que, a base de trabajo, recogen unas cosechas que son el todo para su economía. Desgraciadamente estas personas podemos decir que tienen que empezar a cero, aunque sabemos que la Hermandad de Labradores y Ganaderos local realiza gestiones en la Cámara Agrícola provincial para recabar auxilios para estos perjudicados, víctimas principales del pedrisco. Aparte de los indicados, hay también otros propietarios que poseen importantes fincas dedicadas a la explotación de la aceituna o de la uva. La aceituna estaba, después de la tormenta, toda ella en el suelo, confundida con las hojas de los olivos; la uva, o arrancada de cuajo con los pámpanos o destrozados los granos en el racimo todavía cogido a la cepa. Esta es, pues, la recapitulación más dolorosa del desastre del viernes, ya cuenta que se refiere a nuestro campo tan castigado.

Finalizaremos repitiendo que el desastre fue de una magnitud como no se había conocido otro igual. Hemos visto caer granizo grueso en algunas ocasiones. Recordamos, también en agosto, una granizada parecida que cayó unos años después de 1939, pero en modo alguno puede compararse con la de la semana pasada, porque del cielo caían verdaderos pedazos de hielo, racimos de piedras que se juntaban antes de llegar al suelo y que cuando llegaban eran verdaderos y peligrosos proyectiles a gran velocidad. Creemos que para una perso-

Necesitamos

Almacenistas y Aprendizizas de Aparado y Almacén

RAZON:

SAPENA, S. L.

Teléfonos 381104 y 380060

na sorprendida en el campo, sin lugar donde guarecerse, la experiencia le hubiera resultado verdaderamente trágica, sino mortal.

Es de suponer el aspecto que presentaba nuestra ciudad después de este bombardeo de hielo; las calles, ríos como hemos dicho, pero verdaderos ríos polares con sus témpanos flotando; las gentes con cara de asombro, todavía no recordados de su sorpresa. Y cuando cayó la noche, numerosas zonas de la ciudad sin luz,

puesto que muchos postes y cables fueron derribados.

Cuando redactamos estas líneas ha renacido la calma, y cuando nuestros lectores nos lean, esto será ya cosa pasada, aunque no en sus consecuencias. Pero el acontecimiento extraordinario que conmovió a la ciudad el pasado viernes era materia lo suficientemente importante en la vida cotidiana de nuestra población, como para que dejáramos aquí constancia histórica y detallada.

Mil ochocientas tahullas arrasó la tormenta en Elda estimó los daños un perito de la Jefatura Agronómica

El lunes pasado giró visita a nuestra ciudad D. César Arróniz, Perito Agrónomo, perteneciente a la Jefatura Agronómica Provincial de Alicante, que enviado por este organismo oficial se desplazó a Elda para efectuar el peritaje de los daños causados en nuestro término por la tormenta del pasado viernes 25.

En su recorrido por las diversas partidas rurales, fue acompañado por el Presidente y diversos miembros de la Hermandad Sindical de Labradores, pudiendo comprobar los grandes perjuicios causados por el pedrisco en las partidas de Horreta, Torreta, Arco Sempere, El Margen, Campo Alto de Sur, El Derramador, La Jaud, Puente

Nuevo, Casa los Dolores, El Negret, Almagrá, Chornaeta, Doctor Rico, Agualejas, El Melik y Dos Puentes habiéndose registrado los daños producidos en 150 hectáreas de olivares, 10 hectáreas de viñedos, 5 hectáreas de frutales y 15 hectáreas de hostalizas. En total, equivalen a una superficie dañada de 1.800 tuhallas.

Por su parte, la Hermandad de Labradores ha cursado los informes pertinentes al Ministerio de Agricultura, para que por este Departamento se pueda arbitrar el modo de auxiliar a los agricultores perjudicados.



Compañía de Seguros y Reaseguros

Ramos en que opera:

Vida - Incendios

Decesos - Accidentes

Transportes

Delegación en ELDA:

Calle Los Giles, 6

Teléfono 38 01 38

Tejidos SEPULCRE

Martínez Anido, 22 - Teléfono 380619

Gran surtido en sueters,
fajas y sostenes

Establecimientos OFELIA

Objetos para regalo - Loza - Cristal
Lámparas y otros artículos

ANTONIO MILAN CUENCA

General Moscardó, 62
(Plaza Castelar)

Teléfono 38 08 71

Bartolomé Quilez

Churrería "Cuatro Esquinas"

General Mola, 3

Especialidad en churros de rueda y típicos madrileños - Chocolates y café exprés

Precios sin competencia

CLUB DEL TRAJE

*Desea felices FIESTAS MAYORES
a su distinguida clientela y público
en general*

CASA ISABELITA

MERCERIA - PERFUMERIA
ARTICULOS PARA EL CALZADO

Teléfono 38 15 39
General Mola, 4

ELDA

Bar "Los Piratas"

*Especialidad en
MARISCOS EN CONSERVA*

Juan Rico, 1 - ELDA

SE VENDE PISO

llave en mano, en calle Dahellos, 6

Razón: Teléfono 38 08 60

Fallo del Jurado del VII Concurso Nacional de Fotografía y II de Diapositivas

Reunido el Jurado designado para calificar las obras admitidas a este Concurso que hacen un total de 131 fotografías y 65 diapositivas, acordó atribuir los premios previstos en la forma siguiente:

Tema Montaña (NACIONAL)

1.º premio: Copa del Excmo. Ayuntamiento, a D. Juan Cortina Serra, de Berga, por su obra titulada "Debajo de las nubes".

2.º premio: Copa de la Caja de Ahorros del Sureste de España, a D. Simeón Caba Genesca, de Castellar del Vallés, por su foto "Primavera".

3.º premio: Placa Kodak, a D. Angel Prat Pujol, de Puigreig, por "Empezando el deshielo".

4.º premio: Trofeo Junta Provincial Educación Física y Deportes, a D. Manuel Galicia Marcet, de Sabadell por "Tendes".

5.º premio: Medalla Agfa-Gevaert, a D. Rafael González Lorente, de Barcelona, por su fotografía "Paisaje con nieve".

6.º premio: Trofeo Sociedad Cazadores, a Doña Carmen García de Ferrando, de Barcelona, por su obra "Montañas de Nuria".

Tema Libre (NACIONAL)

1.º: Copa Cocinas Corberó, a D. Enrique Ferré Morey, de Barcelona, por su creación "Farol".

2.º: Copa Sociedad Eldense de Palomas mensajeras, a D. José Cubelos Rodríguez, de Ponferrada, por "Tristeza".

3.º: Copa Bar Calderón, a D. Santiago Bernal Gutiérrez, de Guadalajara, por "Viva la Vida".

4.º: Copa Casino Eldense, a D. Rafael González Lorente, de Barcelona, por la foto "Ambiente".

5.º: Copa Casa Antonio Sirvent, a D. Manuel Galicia Marcet, de Sabadell, por "Acció".

6.º: Copa Banco Español de Crédito, a D. Angel Prat Pujol,

de Puigreig, por la obra "Aguas encharcadas".

Tema Libre (LOCAL)

1.º: Copa Joyería y relojería Gomis, a D. Francisco Rico Gil, de Elda, por su fotografía "Marea baja".

2.º: Copa Peña Jardín Castellar, a Fotos Almendros, de Elda, por "Puente".

Tema Montaña (LOCAL)

1.º: Copa Máquina Oficina Olympia, a la obra "Deshielo" de D. Pablo Maestre Maestre, de Elda.

2.º: Copa Casa Basilio, a la foto "Cascada de la cueva", original de D. Juan Capó Leal, de Elda.

3.º: Copa Hórmas Maestre, a la obra "Señera" de D. Alberto Beltrán Sempere, de Elda.

DIPOSITIVAS (NACIONAL)

Primer premio: Copa E. N. E. S. A., a "Niebla", original de Dionisio Tasende Hernández, de la Coruña.

2.º: Copa Banco Popular Español, a "Basilica", de D. Capó Leal, de Elda.

3.º: Trofeo Jefatura Local Frente de Juventudes, a la diapositiva "Neu", de D. Vicens Aris Julià, de Mataró.

BALONMANO

"Trofeo Virgen de la Salud"

Durante las próximas fiestas mayores, patrocinado por la Comisión de Fiestas del Excelentísimo Ayuntamiento de Elda, y organizado por el PIZARRO F. de J. J., tendrá lugar en nuestra ciudad el "I TROFEO VIRGEN DE LA SALUD", de Alevines e Infantiles, para todos aquellos equipos que deseen

DOMINGO, 11 de septiembre, a las 11 de la mañana en el TEATRO CASTELAR

Gran Desfile de Modelos

DE

MODAS ANA

Invitaciones: Dahellos, 3 - ELDA

575/6



Inscripciones realizadas en el Registro Civil de nuestra ciudad:

NACIMIENTOS:

Día 9 de agosto de 1967.—Ana Isabel, hija de Alfredo Luis Gazapo Hernández y Rosalía Hernández Blanco. Concepción, de Pascual Vera Juan y Gumersinda Gran Verdú.

Día 10.—María Isabel, de Pedro Pérez Martínez e Isabel Martínez Chinchilla. Milagros, de Joaquín Esteve Huerta y Milagros Payá Román.

Día 12.—Estefanía, de Manuel Pérez Cebrían y María Dolores Martínez Sánchez.

Día 13.—Andrés, de Andrés García Rubio y Visitación Monzó Brotóns.

Día 14.—José Javier, de José Navarro Rico y Luisa Jiménez Rodríguez. Gonzalo, de Gonzalo Payá García y Angeles García Barrachina.

Día 15.—Pedro José, de Angel Riquelme Martínez y Josefa Alfonso Tomás.

Jorge David, de Jorge Ruiz Marhuenda y María Salud Galliano Requena.

Día 16.—Antonio José, de Juan Pastor Mira y Ursula Pérez Cortés. María, de Pascual Marco Rubio y Juana María Castañón Azorín. María Dolores, de José Pérez Moltó y María Rosa González Ballester. María Jesús, de Juan Manuel Medina Abad y Manuela Sánchez de la Cruz Maroto. Josué, de Deogracias Ibañez Cano y Francisca Berbegal García.

Día 18.—José Juan, de José Marco Morales e Isabel Barrón Serrano.

Día 19.—María Amparo, de Efrén Gómez Gómez y María Trinidad Martí Solvez.

MATRIMONIOS:

Día 12.—José Antonio Beltrán Pérez con María Rubio Villeda (Santa Ana).

Día 13.—Antonio Gómez Moreno con Isabel Iborra Marco (Santa Ana).

Día 14.—Manuel Romero Ibáñez con Antonia González Beltrán (Santa Ana). Bartolomé Jiménez Llamas con Salud Amorós Verdú.

Día 15.—Francisco Rico González con Filomena Savina Jacobus (Santa Ana).

Día 16.—Antonio Caparrós Hernández con María Luisa Alcaraz Galvañ (Santa Ana).

Día 20.—Diógenes Ganga Carpio con Herminia Rico Sampedro (Santa Ana). Antonio Gálvez Figueroa con Josefa Molina Rubio (San José Obrero).

DEFUNCIONES:

Día 14.—Blas Herrero Herrero, de 78 años.

Día 20.—Manuel Vera Rico, de 72 años.

RESUMEN

Nacimientos	17
Matrimonios	8
Defunciones	2

tre los jóvenes eldenses por la práctica de este formativo y viril deporte, esperamos una nutrida concurrencia de equipos y participantes.

Dado el entusiasmo que últimamente se ha despertado en

Creaciones SORIANO

El mejor regalo de boda,
un juego de viaje de esta casa

MALETAS - MALETINES - NECESERES
FIN DE SEMANA

TUDO PARA LOS NOVIOS

UN REGALO QUE DISTINGUE, EN

CREACIONES SORIANO

GENERAL IORDANA, 3

552/...

LAS MEJORES Y MAS ECONOMICAS ESTANTERIAS METALICAS

SOLICITE PRESUPUESTO A
DISTRIBUIDORA DEL MUEBLE INDUSTRIAL
(SOCRATES)
Edificio ERNES
Teléfono 380281

553/...

¡Atención, Sres. Expositores!

Especialistas de Madrid se ofrecen para ROTULACION en general y DECORACION de vitrinas y muebles.

RAZON:

Aragón, 36, y Muebles Estevan, Queipo de Llano

573/5

Casa Paulino

BAR - RESTAURANTE
"LA LONJA"

Especialidad en mariscos

María Guerrero, 5 bis
Teléfono 38 10 26

E L D A

Compraría

Máquina de montar a rodillo con motor trifásico 380 o monofásico 220 voltios

Teléfono 38 01 81

575/...

Se ofrece joven

Con Carnet de 2.^a
Servicio militar cumplido
Para trabajo adecuado

RAZON:

Calle La Reina, 6

575

Se alquila planta baja

PARA COMERCIO

en Joaquín Coronel, 26 - (Elda)

RAZON:

Cerámica RIBELLES

575/6

Particular vende a particular

«LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL»
de «Editorial CODEX»

Todos los fascículos aparecidos hasta la fecha. Precio costo

Razón: Teléfono 38 04 96

575



Os dije que mis serpientes se habían quedado viejas, pues ya están aquí los Tiros, gracias al partido que vimos en Monóvar y en el que tanto gustó el equipo Eldense, que ganó por 1-2.

Pues sí, todos estuvieron bien, destacando Moreno y Carmelo, así como Lizani y Sánchez, pero un tal Frasco, de Elda, fue el mejor de los mejores, a pesar de jugar en puesto que no es el suyo. Conque imagináos de qué pue de ser capaz el chaval cuando coja confianza y esté donde debe estar.

Fue cosa vista y no vista. Llegó el guardameta Benegas, firmó en blanco y se fue a dormir. Al siguiente día comenzó a entrenar, y así continúa.

Con respecto a lo anterior que hizo Benegas, que ni es un infeliz ni duda nada de fútbol, es sencillamente, que miró la cara de Paco el del Deportivo, volvió a mirar a Fusterico y oyó hablar a «Mau», y dijo para sus adentros: «Aquí puedo yo firmar y salir muy bien librado». Pidió la cartulina, hizo una rúbrica y asunto terminado.

Un rumor increíble, pero cierto. Yanko Kubala, hijo del famosísimo Kubala, puede venir al Deportivo. Sí, no pongan cara de asombro. Puede

venir al Deportivo. Y las gestiones están encaminadas a este buen fin.

También se están ultimando las gestiones para el «Trofeo FICIA», con la participación del Mallorca, Constancia, Elche y nuestro Deportivo.

Es decir, las cuatro potencias españolas del calzado.

Mañana el Mestalla con todos sus titulares, incluido su nuevo fenómeno, el eldense Aracil. Como veréis un buen partido y un gran motivo.

También recordamos a la afición, que con nuestra presencia, nuestro aliento y nuestro entusiasmo, es ésta una gran ocasión para testimoniar a Paco Grande y su directiva de grandes aficionados, que en Elda ESTAMOS CON VOSOTROS.

El próximo lunes y en la Casa Sindical se efectuará una reunión de la Sociedad C. D. Eldense. Es a las 10 de la noche.

También nos ruega la directiva del C. D. Eldense, que no habiendo constancia de la dirección de los señores abonados a palcos, por haber desaparecido las anteriores listas, pasen por secretaría para poder atenderles en sus peticiones y regular sus deseos en cuanto a los señores que deseen estar juntos en dichos palcos.

REX - GOYA - LIS

DOS MAGNIFICOS ESTRENOS

Jugando con la muerte

por Jean Crawford

El arte de no casarse

por Conchita Velasco.

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Cine Regio (Petrel)

Dos estupendos estrenos

Quando calienta el sol

por Antonio Prieto, en color

La tumba del pistolero

en cinemascope

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

Fiestas Mayores

DIAS 7 AL 11 DE SEPTIEMBRE

Divertidísimo estreno

Un león en mi casa

Tony Randall - Tecnicolor

Los 4 hijos de Katie Elder

Cinemascope y tecnicolor

AUTORIZADAS TODOS LOS PUBLICOS

PACO GRANDE, un presidente popular

Nadie pensó en él —salvo los que lo buscaron, que fueron don Antonio Porta y don Lorenzo Lorenzo— y sin duda es un presidente del agrado de una afición que se encontraba desorientada hasta el punto de que muchos opinaban que era conveniente que este año no hubiera fútbol. Y gracias a Paco Grande y a sus directivos tenemos fútbol con pretensiones. Bien sea su modestia y la de sus más cercanos colaboradores, bien sea la reacción de los que ya no esperábamos nada, lo cierto es que Grande

tiene una formidable directiva y, sobre el papel, un magnífico equipo; y, lo que es mejor, tiene a la afición de su parte, sin divisiones, sin malhumores, sin capillitas y el entusiasmo ha re nacido. Por eso traemos a



Cotarro Vespista

La excursión pasada fue a Almansa. Así estaba acordado y así se realizó.

Se estudia la visita a la vespista Virtudes de Albera.

Que nadie falte; se trata de una compañera enferma, y una vespista de verdad.

Está ultimado el programa de la Gran Gymkhana del día 10 en el ensanche de la Plaza de Toros, a la puerta del Club. Como se trata de una prueba nacional y se espera vengan muchos y buenos vespistas de todas partes, debemos acudir al club con antelación a la prueba, para ir ayudando a los organizadores.

Así que, a las 10 de la mañana, todos en el club.

También se ruega a los Gymkhanistas, se informen antes de comenzar la prueba, por si se ha modificado algo con relación al anterior reglamento y para evitar pegas posteriores. Se aplicarán los reglamentos y no se moverá ni un artículo. Para evitar líos, así se ha acordado y así se cumplirá.

También se recuerda que el día de la Virgen, se efectuará la ya tradicional ofrenda de flores. Es muy importante la asistencia así que esperamos ver a muchos vespistas acompañados por sus mujeres, que serán las portadoras de la ofrenda.

Mañana no hay excursión, pero sí entrenamiento de los Gymkhanistas con vistas a su buena forma y puesta a punto.

Están a la venta los números de una rifa benéfica a favor del club. Es cuestión de ir prestando atención a estas cosas que proporcionan lo que nos falta para los cuantiosos gastos que tiene la sociedad.

nuestras páginas al presidente que ha hecho el milagro y que sea él quien exponga sus opiniones cara a la afición. Veamos:

—Señor presidente, ¿quiere decirnos cómo fue llegar a este cargo?

—Ni en sueños lo pensé, pero fueron el señor Alcalde y el Delegado Municipal de deportes quienes me hablaron, y luego la noche de la asamblea, con tanto público y tantos deseos de que hubiera fútbol, y tratándose del Deportivo, acepté. ¡Qué remedio me quedaba!

—¿Con qué medios contaba aquella noche y —lo que es peor— al día siguiente?

—Con ninguno, absolutamente con ninguno; comencé a tra bajar, y a ver qué pasaba.

—¿Quién fue el primer colaborador que aceptó ayudarle?

—No fue uno, sino tres. Don Lorenzo Lorenzo, don Juan de Dios García y don José Pérez Hernández; ahora que los demás tienen el mismo mérito, ya que todos se volcaron con el mayor entusiasmo, y hay algunos que han trabajado y están trabajando que da gozo. Así da gusto ser presidente, aunque yo lo sea porque así ha ocurrido, pero tengo una directiva de presidentes, ya que todos tienen categoría para esto y para más.

—¿Dificultades mayores que ha tenido que vencer?

—Lo reacia que estaba la gente; esto para comenzar, y el poco tiempo que hemos tenido para formar el equipo y ahora lo poco que nos queda para comenzar a jugar.

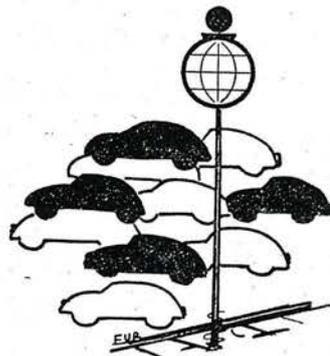
—¿Optimista o reservado?

¡Atención! al nuevo obsequio de la CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA, en favor de sus impositores:

10 coches Seat 600-D

Participe en este sorteo. Es fácil, sólo tiene Vd. que solicitar los boletos gratuitos que le correspondan al efectuar sus imposiciones.

Insista en ello. Por cada 100 pesetas que usted ahorre, tendrá derecho a un número para el sorteo.



Hemos adquirido

**10 COCHES
SEAT 600-D**

que sortaremos en octubre con motivo del

**XLIII Día Universal
del Ahorro**

Y también... 2.000 Juguetes para los niños

**CAJA DE AHORROS DEL
SURESTE DE ESPAÑA**

Ahorra y vivirás mejor

566/80

—No tengo motivos más que de optimismo, repito, con esta gran directiva y un buen equipo sobre el papel, y la afición de cara. ¿Qué otra cosa puedo esperar, sino que todo salga bien?

—¿A qué se debe esta favorable reacción de la afición?

—No soy el más indicado para hablar de esto —y desde la puerta se oye una voz que dice: "Yo responderé por él". Y se acerca nuestro común amigo don Matías Moreno, que estaba oyendo la conversación, para afirmar: "Si fue un buen deportista y supo defender los colores como jugador, ¿qué no será capaz de hacer como presidente?"

—Si lograra el deseado ascenso, ¿a quién lo ofrecería?

—A Elda en general, a esta ciudad sin par.

—Sin duda la afición está con vosotros, pero ¿qué le pide a la afición?

—Que no exija de momento, porque no hemos tenido tiempo de hacer las cosas a gusto, pues encontramos un club desmoralizado y, sobre todo, ni un solo jugador de donde partir y un equipo donde cada hombre viene de un lugar distinto no se acopla tan fácilmente. Pero ya se andrà todo y como tengo confianza en los que al fichar se han portado como caballeros, no hay por qué dudar de que luego, en el terreno de juego, continuarán siendo igual. No pido nada, porque sé que me lo darán todo, y con esta confianza en la afición vamos a

ver si logramos lo que todos pretendemos y deseamos.

No comentamos nada. Paco Grande lo ha dicho todo. Sólo diremos, parodiando lo del signo de la "tele": "Paco, cuenta con nosotros. Con todos nosotros".

PEDRO LOPEZ

**Se alquila
PLANTA BAJA**

propia para negocio, en Victoria, 66 - ELDA

Razón: General Yagüe, 13

571/... (alt.)

**Se admite
Dobladora y Picadora
para DENTRO**

NOGUERON, S. L.
Capitán Cortés, 38

572/...

Se traspasa

PELUQUERIA
DE SEÑORAS
EN ELDA

CENTRICA

Razón: Teléf. 382189

574/...

**Estanterías metálicas
Casilleros para patrones**

NO COMPREN, SIN ANTES VER EXPO-
SICION Y DEMOSTRACION EN:

HILATURAS TORRES

Precio - Calidad - Prestancia - Plazo

Y... oiga... nada... lo que usted pida

María Guerrero, 43 - Teléfonos 382060 y 380165 ELDA

SE NECESITAN

**Aparadoras y Aprendizazas
de aparato**

DIRIGIRSE A

CALZADOS MARTA

**FABRICA: Carretera de Alicante
Teléfono 38 00 02**

473/...

VIVIENDAS

**Sin pago de entrada
Todo facilidades**

RAZON:

Establecimientos DOMENECH

557/...

PELUQUERIA DE SEÑORAS

MARIA ROSA

Tintes - Permanentes

Manicura - Depilación de cejas

General Moscardó, 1 Teléfono 38 08 53

SE NECESITA

**cortadora de 2.ª y una aprendizaz
preferible personal joven**

Razón: en Francisco Alonso, 23 y 25 ELDA

**Entrega del nombramiento de Presidente
de Honor de la Junta Central de Fallas
al Excmo. señor Director General de
Radiodifusión y TV.**

El pasado domingo, una representación de la Junta Central de Fallas de San Pedro se trasladó a la residencia veraniega en Denia del Sr. Dn. Jesús Aparicio Bernal y Sánchez, Director General de Radiodifusión y TV, a fin de hacerle entrega del oficio en que consta el acuerdo de dicha Junta Central, de fecha 18 de Agosto pasado, en el que se le nombra

Presidente de Honor de la misma, presidencia que, en anterioridad, había aceptado.

Componían esta representación Dn. Eloy Pastor González, Presidente, Dn. José González Fernández, Vicepresidente, y Dn. Vicente Valero Bellot, vocal de Prensa y Propaganda.

La visita fue cordialísima; el Sr. Pastor González hizo entrega al Sr. Director General de su nombramiento manifestando que Elda y la Junta que preside se sienten honradísimas por este honor que nos había dispensado al aceptar la presidencia honorífica. El Sr. Aparicio Bernal, correspondió con unas palabras de agradecimiento, pues se sentía muy complacido por esta atención de la ciudad eldense.

Después conversamos largamente; el Sr. Bernal se interesó por nuestra ciudad, que no conoce; por su industria, por sus fiestas, sus tradiciones, etc. puesto que todo ello forma parte de esa España que TV quiere hacer conocer en todos los rincones del solar patrio y, como es natural, hablemos también de la FICIA, de ese Certamen que en pocos años ha logrado que Elda sea conocida en el mundo entero y que España haya conseguido ocupar uno de los primeros lugares en cuanto a la exportación de calzado a todos los mercados. Espontáneamente, nos hizo saber su deseo de conocer pronto Elda, en cuanto sus deberes se lo permitan y de un modo especial en estas fiestas falleras a las que, desde este momento, se siente vinculado.

Finalmente fue fijada la fecha de hoy; sábado, para volver a Denia esta embajada eldense y ofrecerle una artística placa con el nombramiento de Presidente de Honor y en gratitud por la labor de la radiodifusión de nuestras fiestas falleras.

W

**Grupo Escolar Padre
Manjón**

AVISO

Se pone en conocimiento de los padres de los alumnos que deseen matricularse el próximo curso en este Centro, que los días y horas de matrícula son los siguientes:

Días 1 al 6 de septiembre y del 11 al 13 de septiembre de 10 a 12 de la mañana.

Antes deberán de proveerse en la Conserjería del correspondiente impreso de solicitud, que es gratuito.

Elda, a 29 de agosto de 1967.

EL DIRECTOR



HORARIO DE MISAS

PARROQUIA SANTA ANA.—A las 7, 9 (parroquial) 11 y 12'30 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 7, 9'30 (parroquial) y 11 de la mañana y 1 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8, 11 y 12 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 8 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—A las 8 de la mañana.

COLEGIO DE LAS HERMANAS CARMELITAS.—A las 10 de la mañana.

COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA.—A las 11'30 de la mañana.

ERMITA DE SAN ANTON.—A las 11'30 de la mañana.

DIAS 8 Y 9 DE SEPTIEMBRE
En la parroquia de Santa Ana se celebrarán Misas en estos días a las 7, 8, 9'30 —solemne, cantada—, 11 y 12 de la mañana.

El sábado día 9 no habrá Misa vespertina en la parroquia citada.

GUIA LITURGICA

DOMINGO, DIA 3.—Domingo XVI después de Pentecostés. Misa propia. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

Preparación para Oficinas

Mecanografía - Cálculo Mercantil
CONTABILIDAD

Enseñanza por Profesor Mercantil
Clases individuales y en grupos

Academia José Guill Pastor

Horario de 8 de la mañana
a 10 de la noche

León XIII, n.º 14 - Teléfono 381379

Si desea clases a domicilio, consulte

Se precisa

**Auxiliar de Contabilidad
de 20 a 25 años
Servicio militar cumplido**

RAZON:

PEDRO GARCIA

Fábrica de Calzado
Carretera de Alicante s/n

575

Las fiestas de septiembre que vivió Castelar

Castelar, personalidad profundamente humana, íntima y emocional, con el corazón abierto a la belleza, al arte y al sentimiento, sintió profundamente su amor a Elda, a la tierra en la cual su imaginación comenzó a sorber sensaciones, imágenes y vivencias que le acompañarían durante toda su vida como acompañan al hombre las primeras sensaciones casi intuitivas en su infancia.

Para Castelar, ya inmerso en los avatares de la vida política, que vivió con la pasión que puso siempre en todo cuanto hacía, el recuerdo del pueblecito perdido en el tranquilo valle, era un remanso de paz y sosiego, y a él acudió cuantas veces pudo para sorber, como en su infancia, impresiones de calma, de amistad llana y efusiva de los hombres del campo de majestuosidad de nuestro abrupto y feraz paisaje. Producto de esta veneración de Castelar por su querido pueblo fueron las hermosas páginas, impregnadas de amor y de idealismo, que dedicó a Elda y sobre todo el hermoso artículo que tituló, inequívocamente para quienes disculpan y discuten la partida de nacimiento de su corazón: «Recuerdos de Elda o las fiestas de mi pueblo».

Parte de su contenido, de hondo sabor literario y poético —cuyas bellezas y profundidad de pensamiento exaltó el maestro Miguel de Unamuno en Elda, hace treinta años— lo dedicó el insigne tribuno a las fiestas de septiembre, mostrándonos unas fiestas sencillas, íntimas, pueblerinas, alejadas totalmente de éstas que hoy celebramos, pero henchidas de un encanto peculiar, de una limpieza de espíritu y una sencillez y llaneza que nos hace pensar si acaso no habremos perdido en el cambio; si aca-

so aquella Elda labriega, recoleta y tierna que engalanaba sus viviendas con salvia y taray y enronquecía vitoreando a la Virgen, derramando lágrimas de gozo y emoción al ver pasar su imagen por nuestras calles estrechas y en penumbra, no sería mejor que nuestra Elda de hoy, del vértigo constructor, de la demografía en explosión como los motores de sus vehículos, europeizada y deshumanizada, «casi, casi sin alma», como diría un excelente escritor comprovinciano. Para bien o para mal, el destino de los pueblos y los hombres, es irreversible, y por ello, mientras estos días nos disponemos a saborear las fiestas de hoy, hechas por hombres de nuestra época para la Elda actual, gocemos el placer de releer la ingenua, la encantadora versión de las fiestas que Castelar recordaba, añoraba, en 1879, hace casi un siglo.—A. N.

Recuerdos de Elda o las fiestas de mi pueblo

...Mas entre todas las fiestas, ninguna ciertamente como la fiesta consagrada a la Virgen el día de su Natividad, el 8 de septiembre.

Son aquellos días de verdadero reposo para el labrador. Los granos están ya recogidos y almacenados. Las cosechas de otoño, si maduras, no llegan aún al tiempo de la recolección. La mazorca ostenta su sedosa cabellera; la uva se endulza, como aperciéndose a la vendimia, el higo, ya gotea miel; la aceituna se ennegrece y se ablanda; la almendra cae de



Emilio Castelar

su encierro, perfumada por las olorosas gomas; el melocotón ofrece, tras la aterciopelada pelusilla, sus ricas carnes; el melón y la sandía con vidan con su frescor, en tales términos, que bien puede llamarse el campo, en semejante estación, el festín de los festines. Nada más natural que aquellos sencillos campesinos consagren un día de regocijo a la Virgen Madre, por cuya intercesión creen haberse preservado de los pedriscos y haber podido llegar en paz al día de la cosecha. Cuentan la aproximación de esta festividad con los dedos. Guardan para ella todo lo mejor que tienen: el vestido más rico y el más sabroso alimento. Abren de par en par las puertas a sus huéspedes que llegan a henchir la casa. No recuerdo ninguna hora tan alegre como la hora conocida por ellos con el nombre pintoresco de «Albada»; la medianoche, en que suena el primer minuto de la víspera. Las campanas todas repican al vuelo, los cohetes serpentean por los aires; la

población entera se regocija; las músicas suenan mezcladas con los vivas de entusiasmo y los alardes de alegría.

Yo no he visto procesión como aquella al anochecer, con las calles enramadas de salvia y espliego; las casas ceñidas de follaje, las ventanas adornadas de colgaduras; los niños de ángeles o de santos; las jóvenes envueltas en sus mantillas blancas, despidiendo de las manos flores y anises; las velas y los hachones dilatándose en dos largas hileras, como sargas de astros y moviéndose como enjambres de aerolitos; la bella efigie vestida de brocado, reluciente de pedrería con los rayos de su corona mística en las sienes, con sus coros de querubines a los pies, reflejando las luminarias en las facetas de sus piedras preciosas, sonriendo con el amor divino, conducida entre nubes de incienso, acordes de dulces melodías y susurros de místicas y suavísimas oraciones. (Septiembre 1879).

Vidal hermanos

ELDA

Ropas de todas clases
Baterías de cocina
Lavadoras
Transistores
Cohechitos niño

EN EL

CLUB DEL RELOJ

E L D A



TODOS LOS
TRIUNFOS
EN SU
MANO
CON

T.V.

Weylar

La organización que ofrece más facilidades...
y felicidades para el hogar.

TARRUELLA

Gral. Varela, 6

Jaime Balmes, 66

E L D A

Otras Sucursales: Albacete, Almansa, Alcoy, Aspe, Benidorm, Cartagena, Elche, Novelda, Santa Pola, Torrevieja, Villajoyosa y Villena.

Distribuidor exclusivista para toda España, la Organización de Establecimientos creados para el confort de su hogar.

TARRUELLA



ORGANIZACION COMERCIAL - ELECTRODOMESTICOS
San Vicente, 19-pral - Teléfono 21-27-36 - ALICANTE

EL CRONISTA

El año 1932, las fiestas de septiembre se presentan en el hostil ambiente del anticlericalismo oficial que prohíbe las manifestaciones externas de la Religión. El Ayuntamiento republicano, presidido por don Aquilino Bañón Sáez, mantiene la separación impuesta en el pasado año por el alcalde de la minoría socialista, celebrando fiestas septembrinas oficiales desentendiéndose de las que celebra la iglesia con motivo de la festividad de los Patronos de Elda. Así que los festejos cívico-religiosos que hoy conmemoramos servían entonces como un nuevo motivo de enfrentamiento entre la religión y la política dominante.

1932 es también el año castellarino por excelencia. Se cumplen en él cien años del nacimiento del eminente tribuno don Emilio Castelar, a quien en Elda se tiene como hijo adoptivo y al que los republicanos de aquel momento consideraban como su apóstol. Así el año se abre con la visita del primer presidente de la República Española, don Niceto Alcalá Zamora, que viene a Elda la primera piedra del monumento a Castelar que hoy es lugar grato de la ciudad, y se llega al mes de septiembre con los últimos trabajos para la inauguración del mismo y la celebración de un Certamen Literario en homenaje a Castelar cuyo mantenedor fue el ilustre escritor don Miguel de Unamuno, que glosó en su discurso el conocido texto castellarino, vibrante de amor hacia Elda, titulado «Recuerdos de Elda o las fiestas de mi pueblo». La inauguración del monumento a Castelar fue un acto solemne, que estuvo realzado por la presencia del director general de Agricultura, don Fernando Vatera, en representación del Gobierno.

Este ambiente de exaltación castellarino promovió la edición de dos revistas, una de ellas

titulada «Elda extraordinario», de la que ya nos ocuparemos más adelante y otra titulada «El Cronista», dedicada casi íntegramente a rendir un fervoroso homenaje a Castelar.

Parece que los editores de esta revista no pensaron al lanzarla en crear una continuidad. El subtítulo del primer número reza «Publicación en homenaje a Castelar», mientras que en los restantes tres números editados el subtítulo es el de «revista intermitente» con la curiosa particularidad de que en los dos últimos —1934 y 1935— mientras en la cubierta se dice esto, en la portadilla interior se subtítulo «Revista independiente». El formato del primer número es mayor que el de los siguientes, con 32 x 22 el primero y 31 por 21'5 los restantes. La portada, un gran retrato de Castelar —coincidencia con «Elda Extraordinario», adelanta ya el contenido de la revista, en la que un nutrido grupo de firmas destacan las cualidades del tribuno decimonónico dedicándose otros espacios a resúmenes de actualidad local y a exaltación de las figuras republicanas de entonces. Impreso en Industrias Gráficas Ortín, contaba con 46 páginas, mas las cubiertas, vendiéndose a 50 céntimos.

El sumario del número es interesante, por las firmas que en él figuran y por algunos de los temas tratados, que convierten a la revista en valioso documento de su época. La relación breve de este sumario es la siguiente: «Elda y Correos»; «Castelar» (poesía de A. Montoro); «Seguros sociales»; «Crecimiento de la población»; «La producción de calzado»; «D. Niceto Alcalá Zamora»; «Elda y Sax, tierra de Castelar» por Juan Estevan; «La grandeza de Castelar», por Antonio Sáez; «Azorín, los clásicos y Castelar», por Enrique Crespo; «Castelar en la Academia»; «Manuel Azaña», «Julián Besteiro»,



Por
Alberto
Navarro

por Francisco Rico; «Recuerdos de Elda», por Emilio Castelar; «Elda y Castelar»; «Marcelino Domingo»; «En casa de Castelar», por Rubén Darío; «La obsesión de don Senén» (poesía de Maximiliano García Soriano); «Fragmentos de Castelar», por José J. González Payá; «El apóstol de la libertad», por Lorenzo Fenoll; «¿Castelar era de Elda?», por Manuel Maestre Hernández; «Una página de Castelar»; «A Castelar», poesía de José Juan Jover; «Ayer, hoy y mañana», por Pedro Cruz; «Elda Agrícola», por Segundo Salvador; «Telégrafos y Castelar», por Francisco Insa; «Castelar orador», por E. Lloréns Vila; «Certamen literario homenaje a Castelar»; «Elda y la cultura» por José Tomás; «Banco de Elda» y «Cantina Escolar».

Entre el primer número de «El Cronista» y el segundo, solamente hay parecido el título. Formato distinto; imprenta diferente (Imprenta Vidal de Novelda en 1933 y Viuda de Juan Vidal Vera de Elda en 1934 y 1935); papel mejor y más blanco; descarga de lastre político y mayor apertura a los temas culturales y de interés local, etc. Las portadas, originales Carroggio en 1933 y 1935 y de «Dave» (¿Gabriel Poveda?) en 1934, coinciden en la figura femenina como elemento dominante sobre un tema alusivo a la industria local.

Reproducir el sumario de estos números haría interminable esta recensión impestiva, por lo que nos limitaremos a dar los artículos más relevantes por su tema o por su firma y que, en una selección apresurada, son los siguientes:

NUMERO 2 - SEPTIEMBRE 1933.—«Orfeón Sinfónico eldense», poesía de José Pascual Reig e historia del O. S. E.; «El viaje al pueblo para ver las fiestas», por A. Montoro; «Blasco Ibáñez», por Luis Nieto; «Menudencia», por Max. G. Soriano; «El Seráfico, gran poeta alicantino ignorado», por José Alfonso; «Elda pueblo festero»;

«Resumen histórico de Elda», por Antonio González; «Pasos de vanguardia», poesías de Eloy Catalán; «El Banco de Elda», por E. Lloréns Vila; «Políticos y literatos», por Antonio Escribano; «Autobiografía», por Gabriel Miró; «Elda deportiva».

NUMERO 3 - SEPTIEMBRE 1934.—«La Cruz Roja»; «Club Deportivo Europa»; «El socialismo en Elda»; «Prosa rimada», por Graciano Soria; «La música como elemento de cultura para un pueblo», por Daniel de Nueda; «Los partidos republicanos en Elda» por J. V. S.; «Sociedad de Amigos del Arte»; «Unamuno en Elda», por Manuel Tomás; «Notas a la memoria de Raffles», por José Alfonso; «Rapsodia bucólica», de Antonio Escribano; «Origen y desarrollo de la industria del calzado», por Teófilo Romero; «Derecha Regional Valenciana», por J. M.; «Las ideas de superación y la juventud», por M. Carpio González; «Semblanza de Castelar», por A. Montoro.

NUMERO 4 - SEPTIEMBRE DE 1935.—«Banco de Elda», por G. Busquier; «Elda pueblo alegre»; «La crisis económica y la industria del calzado», por Venancio Caballero; «Recuerdos del 21», por José Alfonso; «Agua para la huerta», por Martín de Gales; «Lope de Vega, Rivas y el romanticismo», por Antonio Escribano; «Elda deportivo», por Dillinger; «Un nuevo avance industrial: Elda metalúrgico»; «Don Antonio Rico, un hombre del pueblo al servicio del pueblo», por Darwin Lledó; «Tarde de fiesta en el pueblo», por Eloy Catalán; «Elda cooperativista», por Manuel Tomás; «Las fiestas de un loco contadas por Elda», por Tácito Garreta (seud.); «Por el campo de la prehistoria eldense», por Jesús Andrés Sinobas; «Miguel de Cervantes Saavedra» (poesía), por Eliso Verdú; «La Cruz Roja en Elda»; «Recordando a Gabriel Miró», por Manuel Pérez Aracil; «Desnudismo» (glosa), por Max. G.

ELECTRODOMESTICOS

ANTONIO SOGORB JUSTAMENTE

Distribuidor oficial para Elda, de la prestigiosa marca «EUROFIL» en sus distintas gamas de productos (Frigoríficos, Lavadoras, Termos eléctricos, Estufas, etc.)

DISTRIBUIDOR DE LAS MARCAS

IBERIA - Radio TV. - A. E. G.

Visítenos y encontrará todas las marcas más prestigiosas que harán feliz su hogar

Calle Don Quijote, 66 - Teléfono 38 11 29

E L D A

Soriano; «El paro obrero y su posible remedio» por El Lloréns Vila; «El público eldense y la labor del cinema», por Indalecio Deltell.

DIRECTORES DE «EL CRONISTA»

Solamente en los dos últimos números de la revista figura mencionado el director de la publicación, junto con el administrador, no habiendo dato alguno para dilucidar quiénes ocuparán estos puestos en los dos primeros números. Directores fueron en 1934 Pascual Sánchez y en 1935 Antonio Escribano, ambos, en especial el segundo, excelentes escritores que dejaron en las páginas de la revista buena muestra de sus cualidades. Como administradores figura en ambos números R. Romero.

LA OBRA DE «EL CRONISTA»

En una época fuertemente politizada como la de la segunda República española, «El Cronista» cumplió un excelente papel de extensión de la cultura y de los valores literarios patrios entre los eldenses. Siempre con mesura y corrección, defendió y exaltó las figuras del republicanismo histórico, sin por ello atacar ni denigrar los valores permanentes, patrimonio de todos los españoles por encima de efímeras polémicas. Su aportación a la cultura local, su labor de difundir los trabajos de los mejores plumas y cerebros de la Elda de su tiempo, merecen el más sincero elogio a su labor, treinta y tantos años después de su aparición, y el figurar con todo honor en lugar destacado de la bibliografía periódica de nuestra ciudad.

¿El mejor anís? El nuestro.

**Anís Levantino
Llor Lokesea**

¡Qué gran licor!

Manuel Romero Sánchez

Fábrica de licores: General Saliquet, 16

Teléfonos: Fábrica 380812 - Particular 382155

**Curso Provincial de Arbitros
y Entrenadores de Balonmano**

Convocado por la Federación Alicantina de Balonmano, se está celebrando en nuestra ciudad, durante los días 1 al 10 de Septiembre actual, un curso provincial para árbitros y entrenadores de esta modalidad deportiva, al que podrán asistir cuantos interesados lo deseen, no ya de nuestra ciudad, sino de toda la comarca y pueblos de la provincia, curso que se realiza en el Grupo Escvolar Padre Manjón de la ciudad de Elda.

El curso estará dirigido por los siguientes profesores:

Técnica y Táctica: Julián Llorens Amat, Preparador Nacional.

Educación Física, Misión y Metodología: José Amat Cerdán «PEPICO», Preparador Nacional.

Reglas de Juego y Reglamento: Cándido Amat Beltrán, árbitro de Categoría provincial.

Subvencionado por la Federación Provincial tendrá opción a acudir a Madrid del 15 al 30 de septiembre, para la obtención del Título de Preparador Nacional, el primer clasificado en la puntualidad final, quien posteriormente habrá de acudir a Alicante, juntamente con los primeros clasificados de los cursos a celebrar en Alicante y Elche, para entre ellos, previo examen comparativo, optar a la plaza subvencionada por la Federación Provincial y Nacional de esta modalidad deportiva.

LEA Y PROPAGUE...

“Valle de Elda”

«BRA-CAFE»

Gran Avenida, 44. - Teléfono 38 10 27

y su director **ARTURO**

con motivo de las

FIESTAS Y FERIA DEL CALZADO

saludan de nuevo a sus amigos y clientes

ELECTRODOMESTICOS

FERNANDO

MUEBLES METALICOS

ZANUSSI

COCINAS - FRIGORIFICOS - LAVADORAS AUTOMATICAS

UNA GARANTIA QUE VALE

TV Werner - TV Castell

Calle General Moscardó, 10. - Teléfono 380590

E L D A



LE OFRECE SUS



**TOPES Y ADHESIVOS
DE PRESTIGIO MUNDIAL**

Topes y contrafuertes

Con disolvente

PO extra, tope chicarro y fino elástico señora.

PO especial, tope chicarro y fino semielástico señora.

PO, tope duro señora.

P 1, tope duro caballero.

P 2, tope durísimo caballero.

Con disolvente

HP 30, contrafuerte semiduro.

HP 40, contrafuerte duro.

HP 50, contrafuerte muy duro.

HP 60, contrafuerte durísimo.

Termoplásticos

HK 500-E, Tope.

HK 800-E, Contrafuerte.

HK 800-E/D, Contraf. dos caras.

HK 500-E/F, Tope flocado.

HK 800-E/F, Contraf. flocado.

Colas para calzado

especialmente estudiados para:

- Cuero con gomas elásticas de todas clases.
- Cuero con cuero, cuerolites y gomas sintéticas.
- Cuero con plásticos.
- Cuero con crepé.
- Para montado a máquina y a mano, etc.

REPRESENTANTE

Hipólito Navarro Vilaplana

ELDA: Joaquín Coronel, 27 - Teléfono 38 12 72

PETREL: Leopoldo Pardines, 17 - Teléfono 113

Industrias del Arlanzón, S. A.

“INDASA”

FABRICA DE CURTIDOS

Con la colaboración técnica de la Casa CORNELIUS HEYL de Alemania,
ofrecerá próximamente sus artículos bajo la marca

INDASA - BURGOS
CORNELIUS HEYL AG. - WORMS d. Rh.

Domicilio social: Fernán González, 31 - MADRID (9)
Fábrica en Burgos

Visite nuestro Stand n.º 231 en la próxima FICIA

Delegado de Ventas

JOSE CASTAÑO GARCIA - ELDA

Miret y Compañía, S. L.

IGUALADA

Fabricante de la suela de CUERO NATURAL «BELINDA», ofrece ahora
sus crupones acabados en negro

—————
Especialmente indicada para calzado de exportación
—————

Visite nuestro Stand n.º 235 en la próxima FICIA